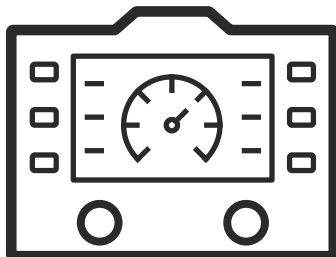




Husqvarna®



HMI: FS5000 D, FS7000 D/DL/DMT

EAC

ET	Kasutusjuhend	2-17
LT	Operatoriaus vadovas	18-35
LV	Lietošanas pamācība	36-52
RU	Руководство по эксплуатации	53-73

Sisukord

Sissejuhatus.....	2	Töö.....	6
Ohutus.....	3	Veaotsing.....	9
Menüüsüsteem.....	3	Lisa.....	16

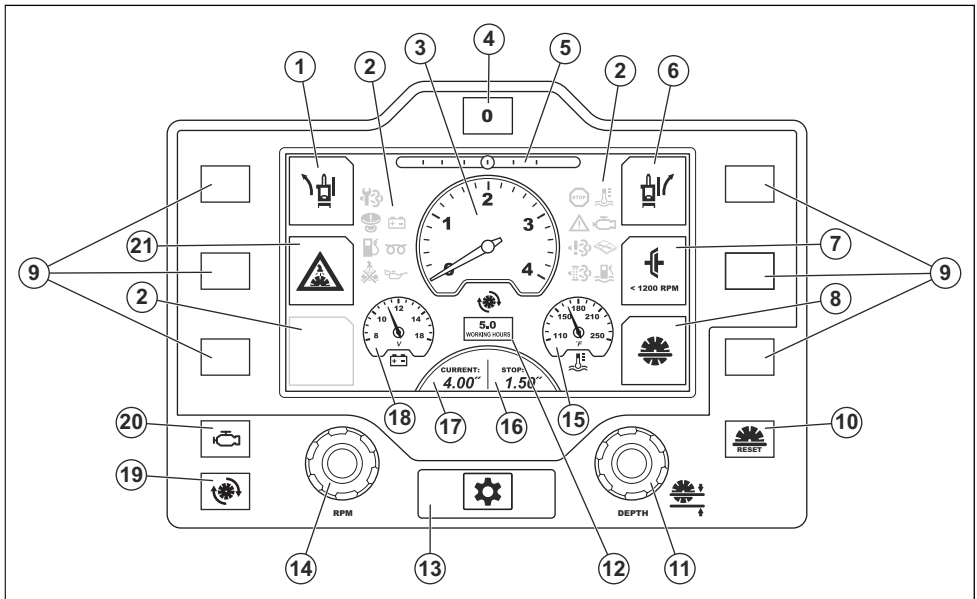
Sissejuhatus

Toote kirjeldus

Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse HMI, inimese-seadme liidese (ingl Human Machine Interface)

funktsioone. HMI-ga saab juhtida toote olulisi funktsioone ja seadistusi. HMI all mõeldakse toote juhtimispaneeli ja ekraani.

Juhtimispaneeli ja ekraani ülevaade



1. E-track, reguleerimine vasakule.
 2. Hoiatussümbolid. Vt jaotist *Ekraanil kuvatavad hoiatussümbolid lk 6*.
 3. Mootori või lõikeketta kiirus.
 4. Funktsiooni E-track lähtestusnupp. *
 5. E-track, positsioon.
 6. E-track, reguleerimine paremale.
 7. Ketta siduri sisse-/väljalülitamine. See funktsioon ei ole kõikide tootemudelite puhul standardne.
 8. Lõikeketta sügavuspiirik.
 9. Valikunupud.
 10. Ketta sügavuspiiriku lähtestusnupp. *
 11. Ketta sügavuspiiriku reguleerimise nupp. *
 12. Mootori töö tunniarvesti.
 13. Menüünupp
 14. Gaasihoovastiku nupp. *
 15. Mootori temperatuur.
 16. Lõikeketta sügavuspiiriku seadistus.
 17. Praegune lõikeketta sügavus.
 18. Akupinge.
 19. Nupp ketta kiiruse (p/min) kuvamiseks ekraanil. *
 20. Nupp mootori kiiruse (p/min) kuvamiseks ekraanil. *
 21. Veeohutussüsteem.
- * = Lisateavet leiate toote kasutusjuhendist.

Ohutus

Üldised ohutuseeskirjad



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Lugege seda kasutusjuhendit koos toote kasutusjuhendiga.
- Enne toote kasutamist tuleb toote kaks kasutusjuhendit mõttega läbi lugeda.

Menüüsüsteem

Märkus: Igal tootel võib olla erinevaid konfiguratsioone. Seega võib kuvatav teave erineda kasutusjuhendis toodud joonistest.

Märkus: Selle kasutusjuhendi joonistel on ingliskeelne tekst, kuid kuvatavad tekstid on valitud keeles. Vt jaotist *Ekraaniteksti keel lk 3*.

Menüüsüsteemi kasutamine

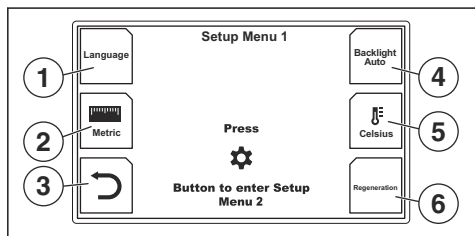
- Seadistusmenüüsse sisenemiseks vajutage menüünuppu.
- Ekraanil valiku tegemiseks vajutage seotud valikunuppu ekraani vasakus või paremas servas.

Märkus: Sümboloid ei saa ekraani puudutamise teel valida.

- Menüüstruktuuris naasmiseks valige ekraani vasakus allnurgas noolesümbol.

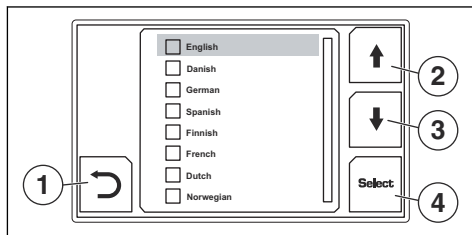
Menüüstruktuuri kohta ülevaate saamiseks vt *Menüü ülevaade lk 16*.

Seadistusmenüü 1



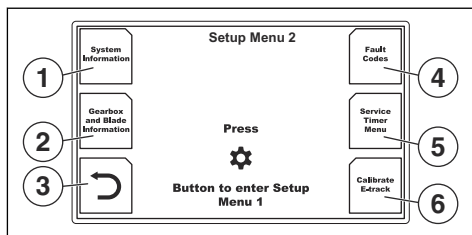
1. Valige keel. Vt jaotist *Ekraaniteksti keel lk 3*.
2. Pikkusühik. Valige meeter- ja inglise mõõdustiku vahel.
3. Minge menüüstruktuuris tagasi.
4. Ekraani valgustugevus. Valige 3 taseme ja automaatvalguse vahel.
5. Temperatuuriühik. Valige °C ja °F-i vahel.
6. Regeneerimine. Vt jaotist *Regeneerimine lk 7*.

Ekraaniteksti keel



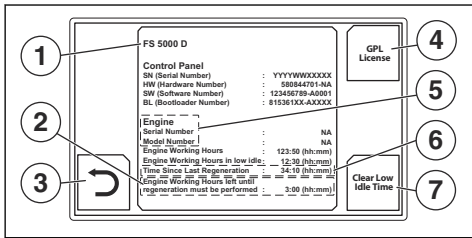
1. Minge menüüstruktuuris tagasi.
2. Liikuge saadaolevate valikute loendis üles.
3. Liikuge saadaolevate valikute loendis alla.
4. Valige keel.

Seadistusmenüü 2



1. Valige süsteemiteabe kuvamiseks. Vt jaotist *Süsteemiteave lk 4*.
2. Valige käigukasti ja lõikeketera teave. Vt jaotist *Käigukasti ja lõikeketera teave lk 4*.
3. Minge menüüstruktuuris tagasi.
4. Valige tõrkekoodide kuvamiseks. Vt jaotist *Mootori tõrkekoodid lk 4* ja *Tõrkekoodid, mis pole mootoriga seotud lk 4*.
5. Valige hooldustaimerimenuü kuvamiseks. Vt jaotist *Hooldustaimerimenuü lk 5*.
6. Kalibreerige E-track. Vt jaotist *Funktsiooni E-track kesknurga reguleerimine lk 6*.

Süsteemiteave



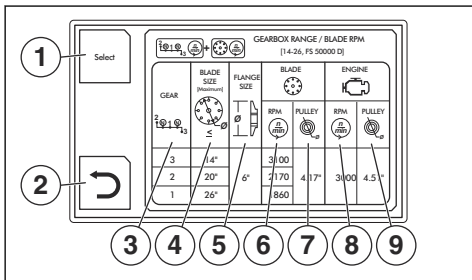
1. Toote mudel.
2. Nõutava regenereerimise järelejäanud aeg. Kui regenereerimine ei toimu õigel ajal, läheb mootor varurežiimi. Kehtib ainult mudeli FS5000 D puhul. Vt mudeli FS5000 D kasutusjuhendit.
3. Minge menüüstruktuuris tagasi.
4. Valige GPL-litsentsiteabe lugemiseks.
5. Mootori teave
6. Viimasest regenereerimisest möödunud aeg. Kehtib ainult toodete puhul, mis vastavad heitstandardile Euro V.
7. Valige mootori tühikäigu pöörete arvul töötanud aja lähtestamiseks. Nõutav on PIN-kood.

Käigukasti ja lõikeketta teave

Selles vaates on näha lõikeketaste saadaolevate mootmete soovitatud käigu, pöörete, nõoiratta ning äärikute seadistused.

Märkus: Ühe käiguga käigukasti ja kolme käiguga käigukasti tabelid näevad erinevad välja. Joonisel on kujutatud kolme kiirusega käigukasti tabel.

Vt ka *Toote seadistus erinevate kettasuuruste jaoks lk 7.*

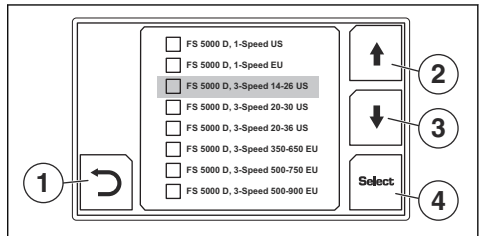


1. Valige toote konfiguratsioon. Vt jaotist *Käigukasti ja lõikeketta teabe valik lk 4.*
2. Minge menüüstruktuuris tagasi.
3. Käigukasti ulatus.
4. Lõikeketta läbimõõt, mm/tollid.
5. Kettaääriku läbimõõt, mm/tollid.
6. Lõikeketta maksimumkiirus.
7. Terasvõlli nõoiratta läbimõõt, mm/tollid.

8. Mootori maksimumkiirus.
9. Käigukasti nõoiratta läbimõõt, mm/tollid.

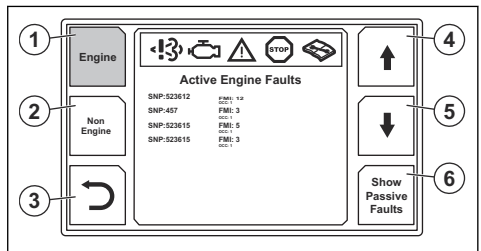
Käigukasti ja lõikeketta teabe valik

Õige käigukasti ja lõikeketta teabe saamiseks valige oma toode.



1. Minge menüüstruktuuris tagasi.
2. Liikuge saadaolevate valikute loendis üles.
3. Liikuge saadaolevate valikute loendis alla.
4. Valige toote konfiguratsioon.

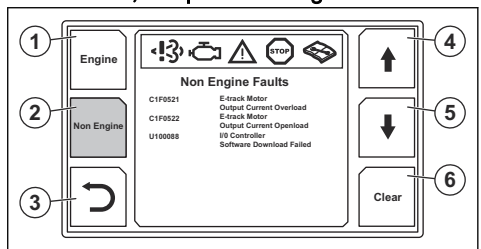
Mootori tõrkekoodid



Kui aktiivseid ega passiivseid tõrkekoodi pole, kuvatakse sellekohane teade, kui selle kuva avate.

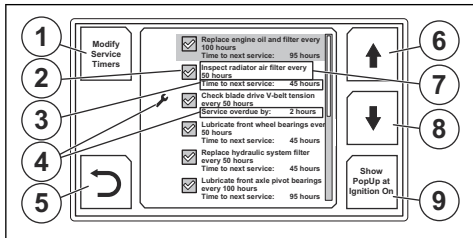
1. Mootori tõrkekoodid. Erinev värv annab mõista, et vaade on valitud.
2. Valige mootoriga mitteseotud tõrkekoodide vaate avamiseks.
3. Minge menüüstruktuuris tagasi.
4. Liikuge tõrkekoodide loendis üles.
5. Liikuge tõrkekoodide loendis alla.
6. Saate valida mootori aktiivsete ja passiivsete tõrkekoodide vahel.

Tõrkekoodid, mis pole mootoriga seotud



1. Valige mootoriga seotud tõrkekoodide vaate avamiseks.
2. Tõrkekoodid, mis pole mootoriga seotud. Erinev värv annab mõista, et vaade on valitud.
3. Minge menüüstruktuuris tagasi.
4. Liikuge tõrkekoodide loendis üles.
5. Liikuge tõrkekoodide loendis alla.
6. Tühjendage kõik passiivsed tõrkekoodid.

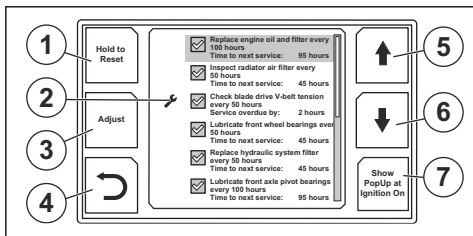
Hooldustaimereri menüü



Lisateavet hooldustoimingute kohta leiate toote kasutusjuhendist.

1. Valige hooldusrežiimi avamiseks. Nõutav on PIN-kood.
2. Osutus selle kohta, et kuvatakse hooldustoimingu teade, kui süide on sees ja hooldustoimingu pole õigel ajal tehtud.
3. Järgmise hoolduseni allesjäänud aeg.
4. Osutus selle kohta, et hooldust pole õigel ajal tehtud.
5. Minge menüüstruktuuris tagasi.
6. Liikuge saadaolevate hooldustoimingute loendis üles.
7. Hooldustoiming ja -vahemik.
8. Liikuge saadaolevate hooldustoimingute loendis alla.
9. Valige, et hooldustoimingu teade kuvataks süüte käivitamisel.

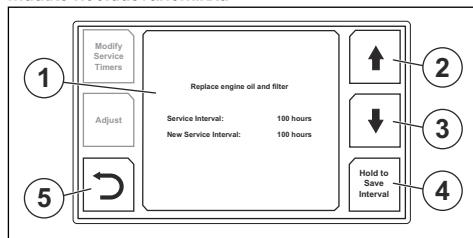
Hooldusrežiim



Lisateavet hooldustoimingute kohta leiate toote kasutusjuhendist.

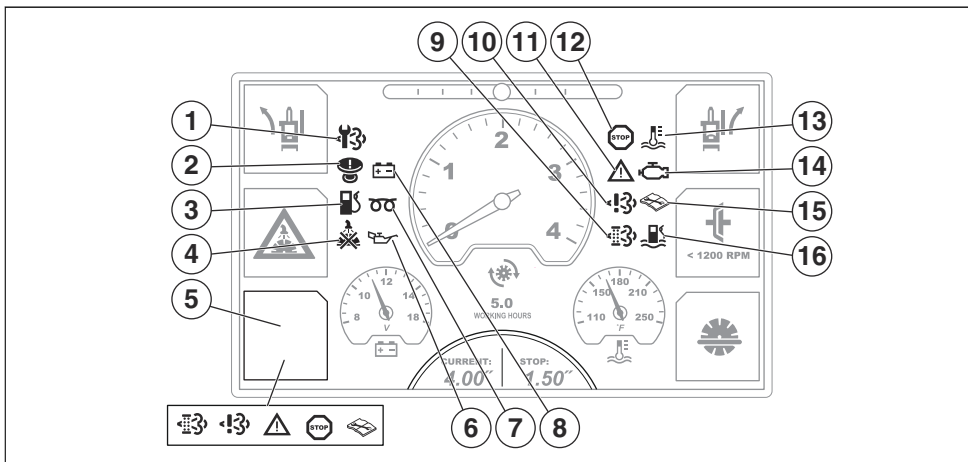
1. Valige ja hoidke 3 sekundit all järgmise hoolduseni allesjäänud aja lähtestamiseks.
2. Osutus selle kohta, et hooldust pole õigel ajal tehtud.
3. Valige hooldusvahemiku muutmiseks.
4. Minge menüüstruktuuris tagasi.
5. Liikuge saadaolevate hooldustoimingute loendis üles.
6. Liikuge saadaolevate hooldustoimingute loendis alla.
7. Valige, et hooldustoimingu teade kuvataks süüte käivitamisel.

Muutke hooldusvahemikku



1. Teave valitud hooldustoimingu kohta.
2. Suurendage hooldusvahemikku.
3. Vähendage hooldusvahemikku.
4. Hoidke all 2 sekundit kohandatud hooldusintervalli salvestamiseks.
5. Minge menüüstruktuuris tagasi.

Ekraanil kuvatavad hoiatussümbolid



1. Vahetage diisli tahkete osakeste filter (DFP, ingl diesel particulate filter) välja. Kehtib ainult toodete FS7000 D ja FS7000 DL puhul, mis vastavad heitmestandardile Euro V.
2. Seadme seiskamisnupp sisse lülitatud. Seadme seiskamisfunktsiooni lähtestamiseks on vajalikud järgmised kolm tingimust.
 - Mootori käivituslüliti on seiskamisasendis.
 - Mootori kiirus on 0 pööret minutis.
 - Lõikeketta kiirus on 0 pööret minutis.
3. Madal kütusetase.
4. Lõikeketta vesijahutussüsteemis ei ole veesurvet. Sümbol näitab, et vee rõhk puudub ning veeohutussüsteem on sisse lülitatud.
5. Seadmetõrge või nõutav on regenereerimine. Erinevate tõrgete ning regenereerimise kohta kuvatakse erinevad sümbolid. Valige tõrkekoodide vaate või regenereerimisvaate avamiseks.
6. Madal mootoriõli rõhk. Lisateavet leiate mootori kasutusjuhendist.
7. Eelsoojendus. Lisateavet leiate mootori kasutusjuhendist.
8. Aku ei lae.
9. Vajalik on regenereerimine. Vt *Regenereerimine lk 7* ning toote kasutusjuhendi regenereerimist puudutavad jaotised. Kehtib ainult toodete puhul, mis vastavad heitmestandardile Euro V.
10. FS5000 D: NOx diagnostika kontrollisüsteemi rike. Kehtib ainult toodete puhul, mis vastavad heitmestandardile Euro V.
FS7000 D: EAT-süsteemi „Muutmine ja riistvaratõrge”. Lisateavet leiate mootori kasutusjuhendist.
11. Mõõdukas mootori probleem. Lisateavet leiate mootori kasutusjuhendist.
12. Mootor seiskub. Lisateavet leiate mootori kasutusjuhendist.
13. Mootor on liiga kuum. Lisateavet leiate mootori kasutusjuhendist.
14. Mootori rike Sümbol kuvatakse alati koos mootori seiskumise ja mõõduka mootoriprobleemi sümbolitega. Lisateavet leiate mootori kasutusjuhendist.
15. Eksisteerib tõrge, mis pole seotud mootoriga. Lisateavet vt *Tõrkekoodid, mis pole mootoriga seotud lk 11*.
16. Kütuses on vett. Kehtib ainult mudelite FS7000 D, FS7000 DL ja FS7000 DMT korral.

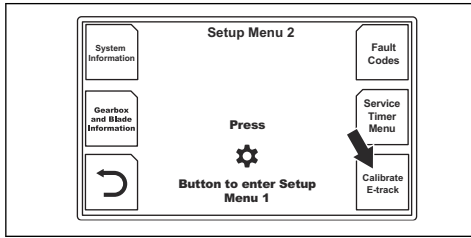
Töö

Funktsiooni E-track kesknumbra reguleerimine

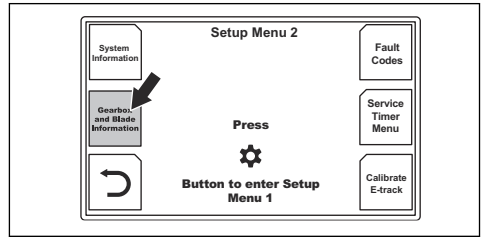
1. Reguleerige funktsiooniga E-track tagavõlli. Vaadake toote kasutusjuhendit.

2. Vajutage seadistusmenüü 2 avamiseks kaks korda menüünuppu.

3. Valige „Kalibreeri E-Track”. Süsteemi salvestatakse uus kesknurk.



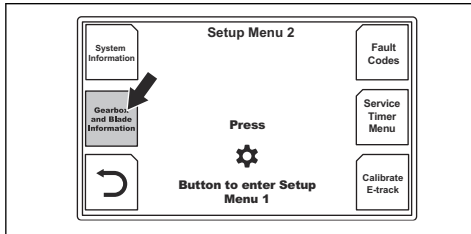
2. Vajutage käigukasti tüübi ja lõikeketta teabe kuvamiseks valikunuppu.



Toote seadistus erinevate kettasuuruste jaoks

Ühe käiguga käigukastimudeli konfigureerimine

1. Vajutage seadistumenüü 2 avamiseks kaks korda menüünuppu.
2. Vajutage käigukasti tüübi ja lõikeketta teabe kuvamiseks valikunuppu.



3. Lugege konfiguratsiooni tehnilisi andmeid. Tabeli osade kirjelduste saamiseks vt *Käigukasti ja lõikeketta teave lk 4.*

ENGINE SPEED / BLADE SIZE (FS 5000 D)					
BLADE SIZE	FLANGE SIZE	BLADE SHAFT		ENGINE SPEED	
		LOADED RPM	PULLEY SIZE	RATED RPM	PULLEY SIZE
14"	4.5"	3200	4.17"	3000	6"
20"	4.5"	2400	4.17"	3000	4.51"
26"	5"	1870	4.17"	3000	3.50"
30"	5"	1630	4.78"	3000	3.50"
36"	6"	1360	5.75"	3000	3.50"

4. Vahetage välja käigukasti nõõrirattad, terasvõlli nõõrirattad, terasvõlli äärikud, lõikeketta kaitse ning lõikeketas nii, nagu on ekraanil näidatud.

Kolme käiguga käigukastimudeli konfigureerimine

1. Vajutage seadistumenüü 2 avamiseks kaks korda menüünuppu.

3. Kui uue lõikeketta mõõtmed on samas vahemikus, viige käigukang õigesse asendisse. Vaadake toote kasutusjuhendit.
4. Kui uue lõikeketta mõõtmed pole samas vahemikus, vahetage need osad välja nii, nagu on ekraanil kujutatud: käigukasti nõõrirattad, terasvõlli nõõrirattad, terasvõlli äärikud, lõikeketta kaitse ja lõikeketas. Tabeli osade kirjelduste saamiseks vt *Käigukasti ja lõikeketta teave lk 4.*

Select	GEARBOX RANGE / BLADE RPM (14-26, FS 5000 D)					
	GEAR	BLADE SIZE (Maximum)	FLANGE SIZE	BLADE RPM	PULLEY RPM	PULLIN
	3	14"		3100		
	2	20"	6"	2170	4.17"	3000
	1	26"		1860		4.51"

5. Kui valitud konfiguratsiooni jaoks on vajalik, viige ka käigukang õigesse asendisse. Vaadake toote kasutusjuhendit.

Regeneereerimine

Lisateavet regeneereerimise kohta leiate toote kasutusjuhendist.

Regeneereerimise läbiviimine

Enne regeneereerimist pole vaja oodata hoiatussümbolite kuvamist ekraanil. Mootoriprobleemide ärahoidmiseks võib regeneereerimist käivitada käsitsi. Mudelil FS5000 D saab uut regeneereerimist käivitada 50 tunni möödudes. Mudelitel FS7000 D, FS7000 DL ja FS7000 DMT tuleb kasutada Deutz hooldustööriista SERDIA.

1. Viige toode piisava õhuvooluga kohta.
2. Veenduge, et kütusetase oleks määratud tööaja jaoks mootori kõrgele koormusel piisav.



HOIATUS: Kui seadmel ei ole kettasidurit, hakkab lõikeketas mootori käivitumisel pöörlema. Ärge liigutage pöörleva lõikekettaga seadet küljele või tööpiirkonnast välja.

3. Vajutage seadistumenüü 1 avamiseks menüünuppu.

4. Valige ekraanil regenereerimine.

Järgige järgmisi tingmusi.

- Mootor on sisse lülitatud.
- Pöörlemiskiiruse juhtkang on seiskamisasendis.
- Mootori temperatuur on piisavalt kõrge.
- Lõikeketta siduriga toodete puhul tuleb tagada järgmine. Lõikeketas ei liigu ning lõikeketta sidur on välja lülitatud.

5. Valige „Jätka“.

6. Järgige juhiseid ning käivitage regenereerimine.

7. Oodake 30–40 minutit, kuni toode regenereerib diisli tahkete osakeste filtrit.

Märkus: Regenereerimisprotsessi ajal võivad ekraani hoiatussümbolid vilkuda.

8. Kui regenereerimine on valmis, naaske menüüstruktuuri.

9. Kui saate ekraanil teate selle kohta, et regenereerimist ei õnnestunud käivitada, pöörduge oma hooldustöökotta.

Taastusregenereerimine

Kehtib ainult mudeli FS5000 D puhul.

- Tehke samad toimingud nagu regenereerimise puhul. Erinevus seisneb selles, et taastusregenereerimiseks vajaminev aeg on 3 tundi.

Märkus: Kasutaja saab teha taastava regenereerimise juhtimispaneelilt kõikide toodete puhul, mis on valmistatud alates 1. jaanuarist 2019. Mootorite puhul, mille tootmiskuupäev on enne 1. jaanuari 2019, on vajalik ECU tarkvarauuendus enne, kui kasutaja saab juhtimispaneelilt taastada regenereerimise. Kui ECU tarkvara pole uuendatud, tuleb taastavaks regenereerimiseks kasutada Yanmar hooldustööriista SmartAssist. Lisateabe saamiseks pöörduge Husqvarna hooldustöökotta.

Regenereerimise katkestamine










Regenereerimise katkestamiseks tehke üks järgmistest toimingutest.



- Vajutage menüüstruktuuri naasmiseks noolega näidatud suunas valikunuppu.
- Seisake süüde.
- Vajutage seadme seiskamisnuppu.
- Seadke pöörlemiskiiruse juhtkang seiskamisasendisse.

Kui regenereerimine katkestatakse, kuvatakse ekraanil teade.

Veaotsing

Ekraani hoiatusteated

Tähis	Tekstiteade	Seotud tooted
	„Lülitage lõikeketta sidur välja enne, kui mootorit võib sisse lülitada.”	Kehtib kõigi toodete korral.
	„Nõutav on hooldus. Vaadake teenusetaimeri menüüd.”	
	„Mootor on üle kuumenenud.”	
	„Lõikeketta vee rõhk puudub”	
	„Vajutati seadme seiskamise nuppu: taastage seadme seiskamine ning lülitage süüde välja ja uuesti sisse.” „Seadme seisak aktiivne: lülitage süüde välja ja uuesti sisse.”	
	„Vända tõrge: lülitage aeglaselt süüde välja ja uuesti sisse. Kui probleem jääb alles, kontrollige rakmeid ja tõrkekoode.”	Kehtib ainult mudeli FS5000 D puhul.
	„Pöörelemiskiiruse juhtkang pole seiskamisasendis”	
	„Regeneerimist ei tohi läbi viia. Suure tahmakoguse tõttu ei tohi tööd jätkata. Mootori kiirus on piiratud 1500 pöördega minutis. Soovitatud kütusetase enne regeneerimise käivitamist on vähemalt 50%. Regeneerimine võtab 30 minutit.” „Regeneerimist ei tohi läbi viia. Mootor on suure tahmakoguse tõttu lukustatud. Töö jätkamine pole lubatud. Soovitatud kütusetase enne regeneerimise käivitamist on vähemalt 50%. Regeneerimine võtab 3 tundi.”	
	„Mootori võimsus on suure tahmakoguse tõttu vähendatud. Mootori lukustumise vältimiseks tuleb läbi viia regeneerimine. Soovitatud kütusetase enne regeneerimise käivitamist on vähemalt 50%. Regeneerimine võtab 30 minutit. Töötunde järel: 3:00.”	Kehtib kõigi toodete korral.
	„Seadme tüüp pole valitud.”	
	„Mootori töö madalas jõudeolekus põhjustab osakeste kogunemist ja vähendab regeneerimiskordade vahelist aega”	Kehtib ainult toodete puhul, mis vastavad heitmestandardile Euro V.
	„Mootor on välja lülitatud, kuna oli üle 10 min madalas jõudeolekus. Mootori taaskäivitamiseks lülitage süüde välja ja uuesti sisse.”	
	„Regeneerimist ei õnnestunud aktiveerida.” „Regeneerimine katkestati.”	

Tähis	Tekstiteade	Seotud tooted
	<p>„Hoiatus. Vee tase kütuses on kõrge. Tühjendage kütusefiltri/vee eraldajast vesi. Mootori töö kütuse veehoiatusega piirab 5 minuti järel pöörde arvu minutis 1200-ga.”</p> <p>„Hoiatus. Vee tase kütuses on kõrge. Mootori kiirus on piiratud 1200 pöördele minutis kõrge veetaseme tõttu kütuses. Tühjendage kütusefiltri/vee eraldajast vesi. Kogu vee väljalaskmine kütusefiltrist võib võtta mitu minutit.”</p>	<p>Kehtib ainult mudelite FS7000 D, FS7000 DL ja FS7000 DMT korral.</p>
	<p>„Suure tahmakoguse tõttu on nõutav regenereerimine. Soovitatud kütusetase enne regenereerimise käivitamist on vähemalt 50%. Regenereerimine võtab ligikaudu 30 minutit.”</p> <p>Tahma kogus: XXX%</p> <p>„Mootori võimsus on suure tahmakoguse tõttu vähendatud. Mootori lukustumise vältimiseks tuleb läbi viia regenereerimine. Soovitatud kütusetase enne regenereerimise käivitamist on vähemalt 50%. Regenereerimine võtab ligikaudu 30 minutit.”</p> <p>Tahma kogus: XXX%</p> <p>Võimsuse vähendamine XX%</p> <p>„Mootori kiirus ja võimsus on suure tahmakoguse tõttu vähendatud. Mootori lukustumise vältimiseks tuleb läbi viia regenereerimine. Soovitatud kütusetase enne regenereerimise käivitamist on vähemalt 50%. Regenereerimine võtab ligikaudu 30 minutit.”</p> <p>Tahma kogus: XXX%</p> <p>Võimsuse vähendamine XX%</p> <p>Mootori kiiruse piirang: 1500 p/min</p> <p>„Mootori kiirus ja võimsus on suure tahmakoguse tõttu vähendatud. Regenereerimine tuleb läbi viia hooldustööriista abil (SERDIA). Soovitatud kütusetase enne regenereerimise käivitamist on vähemalt 50%. Regenereerimine võtab ligikaudu 30 minutit.”</p> <p>Tahma kogus: XXX%</p> <p>Võimsuse vähendamine XX%</p> <p>Mootori kiiruse piirang: XX p/min</p> <p>„Mootori kiirus ja võimsus on suure tahmakoguse tõttu vähendatud. DPF tuleb välja vahetada.”</p> <p>Tahma kogus: XXX%</p> <p>Võimsuse vähendamine XX%</p> <p>Mootori kiiruse piirang: XX p/min</p>	<p>Kehtib ainult toodete FS7000 D, FS7000 DL ja FS7000 DMT puhul, mis vastavad heitmestandardile Euro V.</p>

Tõrkekoodid, mis pole mootoriga seotud

Tõrkekood	Ekraanil kuvatav teade	DTC kirjeldus	Tähis masinal	Võimalik lahendus
U100187	Mootori juhtaju	CAN-side ei toimi	Mootorit ei saa käivitada. Seadme ühtegi funktsiooni ei saa juhtida.	Kontrollige liitmike X1, X4, X14 ning šassiirakmete kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage tõrkekood. Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.
U100087	I/O kontrolleri			
U100088	I/O kontrolleri			
P060748	IOC MPU			
P060745	IOC MPU			
P060742	IOC MPU			
		Tarkvara allalaadimine nurjus		Võtke ühendust hooldustöökotjaga.
		Ülevaatuse tõrge		Lisateavet saate meie lähimast hooldustöökojast.
		Programmimälu tõrge		
		Üldmälu tõrge		
C1F0612	Vända signaal	Aku lühis	Mootorit ei saa käivitada	Kontrollige süütevõtme, süütevõtme liitmike X30, X32 ja rakmete kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage tõrkekood.
C1E0111	Lõikeketta anduri signaal	Maalühis	Lõikeketta sügavust ei saa kuvada. Lõikeketta sügavuspiirikut ei saa kasutada.	Katkestage anduri ühendus ning lähtestage tõrkekood. Kui tõrkekoodi enam pole, kontrollige andurit ja andurirakmeid. Kontrollige liitmike X13 ja X14 ning andurirakmete kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage tõrkekoodid. Lisateavet saate meie lähimast hooldustöökojast.
C1E0112	Lõikeketta anduri signaal	Aku lühis		
C1D0115	Starter	Aku lühis või avatud ahel	Mootorikäivitit ei saa juhtida. Lõikamist saab jätkata.	Kontrollige X14 ja X1 ning rakmete kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage tõrkekood.
C1D0111	Starter	Maalühis	Mootorit ei saa käivitada.	Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.

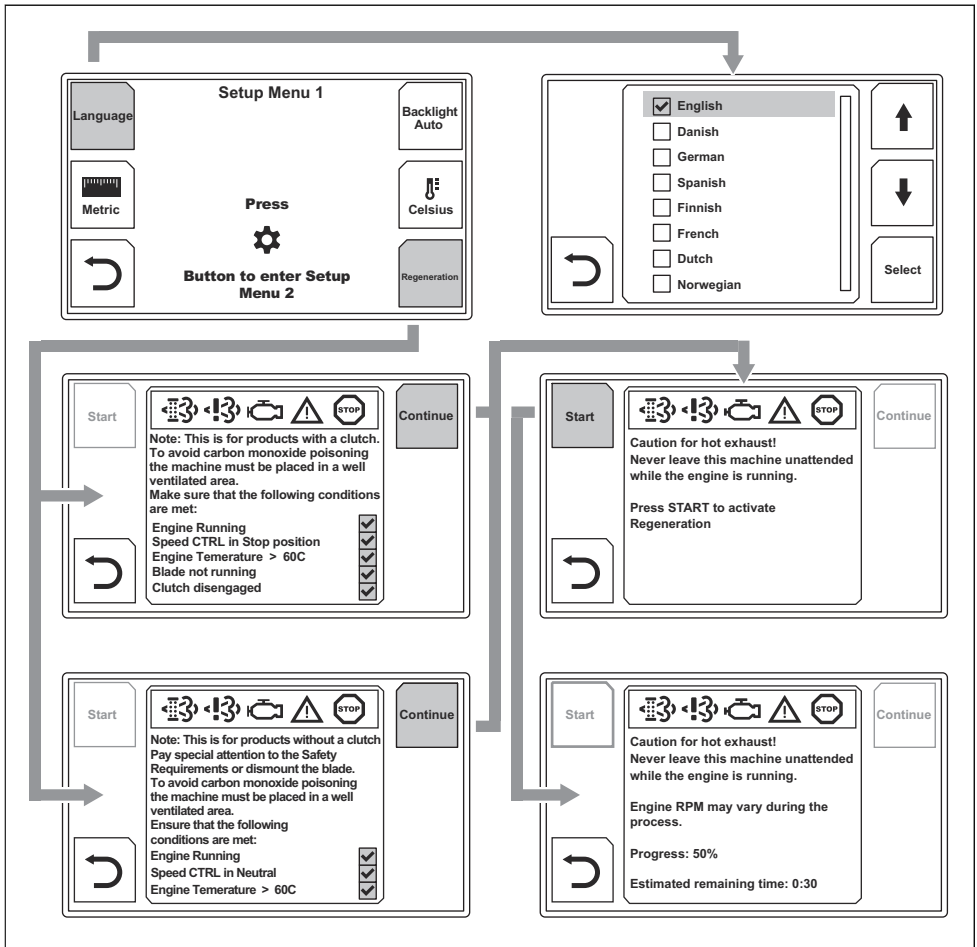
Törkekood	Ekraanil kuvatav teade	DTC kirjeldus	Tähis masinal	Võimalik lahendus
C1D0711	Välise seadme toiteallikas	Maalühis	Lõikamist saab jätkata.	Kontrollige järgmisi kaabelühendusi:
C1D0712	Välise seadme toiteallikas	Aku lühis	Anduriväärtusi ei pruugi olla võimalik lugeda.	Lõikeketta sügavuse andur ja andur ise; funktsiooni E-track positsiooniandur ja andur ise Neutraalkäigu lüliti ja lüliti ise Alandamise/tõstmise lüliti ja lüliti ise Veeohutuse lüliti ja lüliti ise
C1D0815	AUX1	Aku lühis või avatud ahel	AUX1 ei saa HMI abil juhtida.	Kontrollige relee-/kaitsmekarbi K4-releed.
C1D0811	AUX1	Maalühis		Kontrollige liitmiku X14, relee-/kaitsmekarbi rakmete ning relee-/kaitsmekarbi liitmiku kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage törkekood. Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.
C1D0215	AUX2	Aku lühis või avatud ahel	AUX2 (5. ratas) ei saa HMI abil juhtida.	Kontrollige relee-/kaitsmekarbi K5-releed.
C1D0211	AUX2	Maalühis		Kontrollige liitmiku X14, relee-/kaitsmekarbi rakmete ning relee-/kaitsmekarbi liitmiku kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage törkekood. Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.
C1D0315	Lõikeketta sidur	Aku lühis või avatud ahel	Lõikeketta sidurit ei saa HMI abil juhtida. Lõikeketas võib olla terve aja sisse või välja lülitatud.	Kontrollige relee-/kaitsmekarbi K7.
C1D0311	Lõikeketta sidur	Maalühis		Kontrollige liitmiku X14, relee-/kaitsmekarbi rakmete ning relee-/kaitsmekarbi liitmiku kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage törkekood. Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.

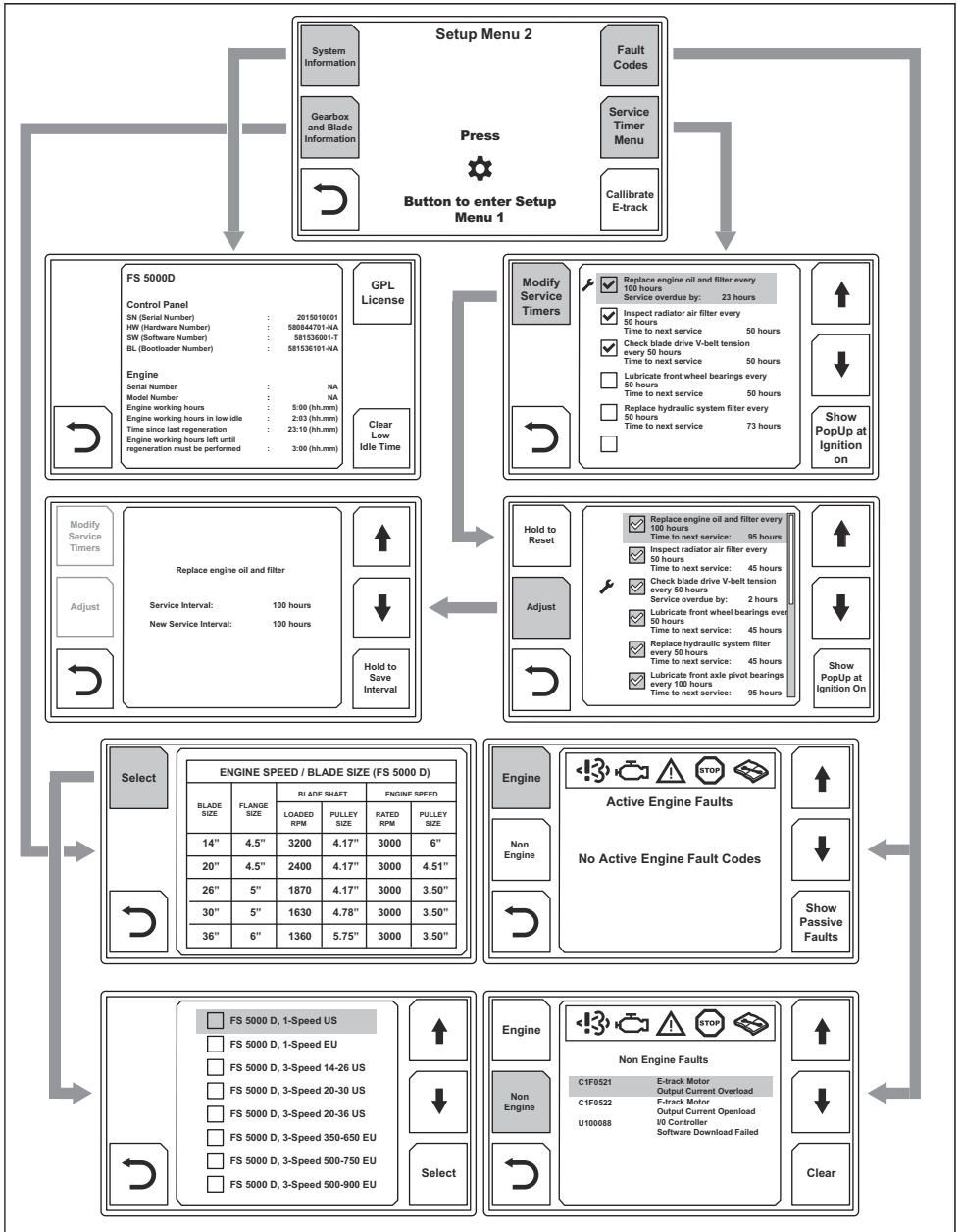
Tõrkekood	Ekraanil kuvatav teade	DTC kirjeldus	Tähis masinal	Võimalik lahendus
C1D0615	Veepump	Aku lühis või avatud ahel	Veepumpa ei saa HMI abil juhtida. Sisselülitamine ei pruugi olla võimalik.	Kontrollige relee-/kaitsmekarbi K2. Kontrollige liitmiku X14, relee-/kaitsmekarbi rakmete ning relee-/kaitsmekarbi liitmiku kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage tõrkekood.
C1D0611	Veepump	Maalühis	Veepumpa ei saa sisse lülitada.	Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.
C1D0915	Töötuli	Aku lühis või avatud ahel	Töötuld ei saa HMI abil juhtida. Sisselülitamine ei pruugi olla võimalik.	Kontrollige relee-/kaitsmekarbi K3 töötule releed.
C1D0911	Töötuli	Maalühis		Kontrollige liitmiku X14, relee-/kaitsmekarbi rakmete ning relee-/kaitsmekarbi liitmiku kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage tõrkekood. Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.
C1D0C15	Süüde	Aku lühis või avatud ahel	Mootorit ei saa käivitada.	Yanmar. Kontrollige relee-/kaitsmekarbi K8. Kontrollige liitmiku X14, relee-/kaitsmekarbi rakmete ning relee-/kaitsmekarbi liitmiku kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage tõrkekood.
C1D0C11	Süüde	Maalühis		Deutz. Kontrollige X14 ja X1 ning rakmete kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage tõrkekood. Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.

Törkekood	Ekraanil kuvatav teade	DTC kirjeldus	Tähis masinal	Võimalik lahendus
C1D0D15	Hüdrauliline tõstepump	Aku lühis või avatud ahel	Hüdraulilist tõstepumpa ei saa löikekettatõstmiseks kasutada.	Kontrollige rele-/kaitsmekarbi K6.
C1D0D11	Hüdrauliline tõstepump	Maalühis		Kontrollige liitmiku X14, rele-/kaitsmekarbi rakmete ning rele-/kaitsmekarbi liitmiku kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage törkekood. Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.
C1D0E15	Hüdrauliline alandamisventiil	Aku lühis või avatud ahel	Hüdraulilist alandamisventiili ei saa löikekettatõstmiseks kasutada.	Kontrollige, et hüdrauliline ventiil oleks õigesti ühendatud.
C1D0E11	Hüdrauliline alandamisventiil	Maalühis		Kontrollige liitmiku X14, rakmete ja hüdraulilise ventiili kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage törkekood. Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.
C1E0511	Funktsiooni E-track asendiaidur	Maalühis	Lõikamist saab jätkata, kuid funktsiooni E-track asendit ei saa tuvastada enne, kui tõrge on lahendatud.	Kontrollige täituri, liitmiku ja rakmete kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja taaskäivitage süsteem, lähtestage törkekood ning kalibreerige uuesti.
C1E0512	Funktsiooni E-track asendiaidur	Aku lühis		Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.

Törkekood	Ekraanil kuvatav teade	DTC kirjeldus	Tähis masinal	Võimalik lahendus
C1F0112	Funktsiooni E-track mootor A	Aku lühis		<p>Katkestage funktsiooni E-track ühendus ning lähtestage törkekood. Kui proovite funktsiooni E-track juhtida, vajutage funktsiooni E-track vasak- ja paremnuppu. Kui törkekoodi uuesti ei kuvata, kontrollige funktsiooni E-track täituri, rakmete ja liitmiku kahjustusi (kuvada võidakse hoopis törkekoodid C1E0511 ja C1E0512, kuna E-track pole ühendatud).</p> <p>Kui törkekood on alles, kontrollige kaanerakmete ja liitmiku kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja lähtestage törkekoodid.</p> <p>Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.</p>
C1F0111	Funktsiooni E-track mootor A	Maalühis		
C1F0212	Funktsiooni E-track mootor B	Aku lühis		
C1F0211	Funktsiooni E-track mootor B	Maalühis	<p>Lõikamist saab jätkata, kuid funktsiooni E-track ei saa kõrvalekalde kompenseerimiseks kasutada, enne kui tõrge on lahendatud.</p>	<p>Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.</p>
C1F0521	Funktsiooni E-track mootor	Väljundvoolu ülekoormus	<p>Lõikamist saab jätkata, kuid funktsiooni E-track ei saa kõrvalekalde kompenseerimiseks kasutada, enne kui tõrge on lahendatud.</p>	<p>Kontrollige, kas E-track on kinni kiilunud; kui jah, lahendage probleem ja lähtestage törkekoodid. Proovige 1 minuti pärast funktsiooni E-track 1 minuti pärast uuesti. Kui törkekood jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.</p>
C1F0513	Funktsiooni E-track mootor	Avatud vooluring		<p>Kontrollige ühendust E-tracki rakmete ja kaanerakmete vahel. Kontrollige ühendust E-tracki täituri ja E-tracki vahel. Kontrollige E-tracki ja rakmete kahjustusi. Tuvastamisel parandage ja lähtestage törkekoodid.</p> <p>Kui probleem jääb alles, pöörduge lisateabe saamiseks hooldustöökotta.</p>

Menüü ülevaade





TURINYS

Įvadas.....	18	Naudojimas.....	22
Sauga.....	19	Gedimai ir jų šalinimas.....	25
Meniu sistema.....	19	Priedas.....	34

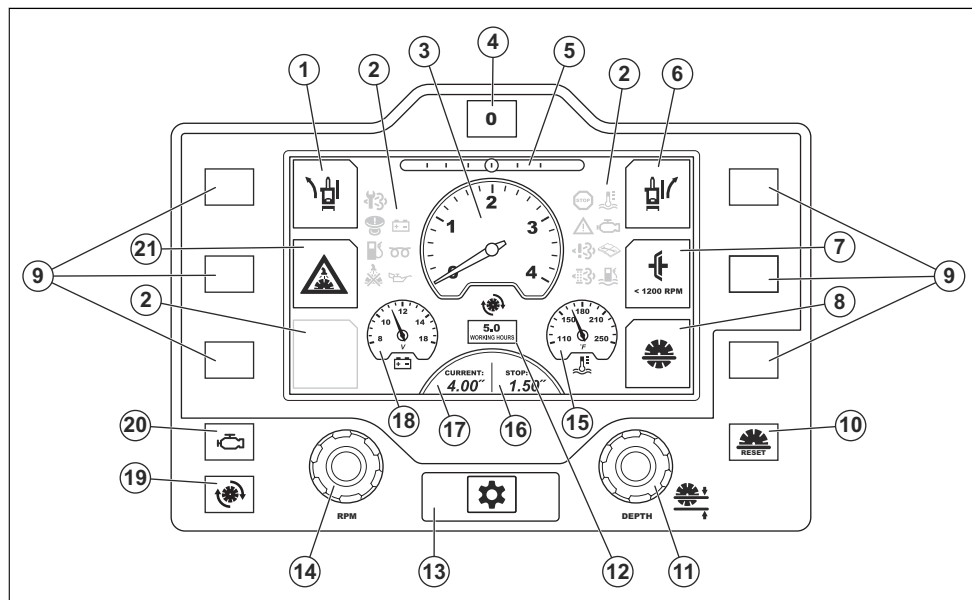
Įvadas

Gaminio aprašas

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašomos gaminio HMI (žmogaus ir įrenginio sąsajos) funkcijos. HMI valdo ir

stebi svarbias funkcijas ir gaminio nustatymą. HMI vadiname valdymo skydelį ir gaminio ekraną.

Valdymo skydelio ir ekrano apžvalga



1. „E-track“, koregavimas kairėn.
2. Įspėjimo simboliai. Žr. *Ekrano įspėjimo simboliai. psl. 22*.
3. Variklio arba disko greitis.
4. „E-track“ atkūrimo mygtukas. *
5. „E-track“, padėtis.
6. „E-track“, koregavimas dešinėn.
7. Disko sankabos įjungimas / išjungimas. Ši funkcija nėra standartinė visose gaminio versijose.
8. Disko įleidimo gylio ribojimas.
9. Pasirinkimo mygtukai.
10. Disko įleidimo gylio ribojimo atkūrimo mygtukas. *
11. Disko įleidimo gylio ribojimo reguliavimo rankenėlė. *
12. Variklio darbo laikmatis.

13. Meniu mygtukas.
14. Akceleratoriaus rankenėlė. *
15. Variklio temperatūra.
16. Disko įleidimo gylio stabdymo nustatymas.
17. Esamas disko įleidimo gylis.
18. Akumuliatoriaus įtampa.
19. Mygtukas, kurį paspaudus ekrane rodomi disko sukiai per minutę. *
20. Mygtukas, kurį paspaudus ekrane rodomi variklio sukiai per minutę. *
21. Vandens saugos sistema.

* = Daugiau informacijos žr. gaminio naudojimo instrukcijoje.

Sauga

Bendrieji saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudojimo instrukciją skaitykite kartu su gaminio naudojimo instrukcija.
- Prieš naudojant gaminį būtina perskaityti ir suprasti abi naudojimo instrukcijas.

Meniu sistema

Pasižymėkite: Kiekvieno gaminio konfigūracija gali būti skirtinga. Dėl to ekrane pateikiama informacija gali skirtis nuo naudojimo instrukcijos iliustracijų.

Pasižymėkite: Šioje naudojimo instrukcijoje pateikiamos iliustracijos yra anglų kalba, bet tekstas ekrane bus pateikiamas pasirinkta kalba. Žr. *Ekrano kalba psl. 19*.

Meniu sistemos valdymas

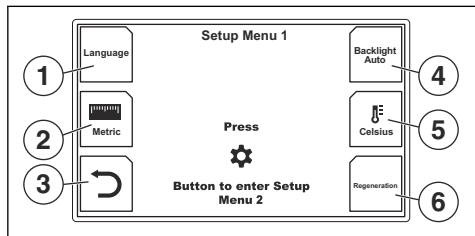
- Paspauskite meniu mygtuką, kad atidarytumėte sąrankos meniu.
- Norėdami pasirinkti ekrane, nuspauskite atitinkamą apsirinkimo mygtuką ekrano kairėje arba dešinėje.

Pasižymėkite: Simbolių nepavyks pasirinkti juos paliečiant ekrane.

- Norėdami sugrįžti į meniu struktūrą, pasirinkite rodyklės simbolį apatiniame kairiajame ekrano kampe.

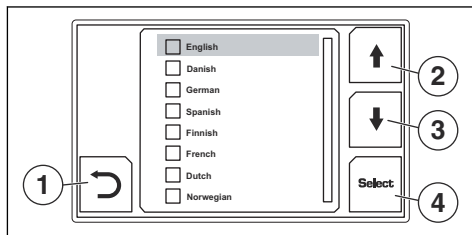
Meniu struktūros apžvalga žr. *Meniu struktūra psl. 34*.

Sąrankos meniu 1



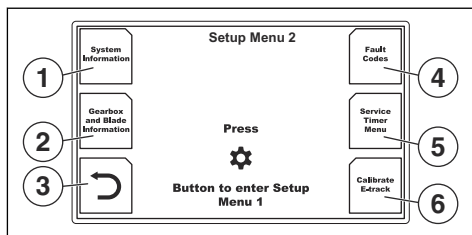
1. Pasirinkite kalbą. Žr. *Ekrano kalba psl. 19*.
2. Ilgio vienetai. Pasirinkite metrinus arba imperinius ilgio vienetus.
3. Grįžkite į meniu struktūrą.
4. Ekrano šviesos intensyvumas. Pasirinkite vieną iš 3 lygių arba automatinį apšvietimą.
5. Temperatūros vienetai. Pasirinkite °C arba °F.
6. Regeneracija. Žr. *Regeneracija psl. 23*.

Ekrano kalba



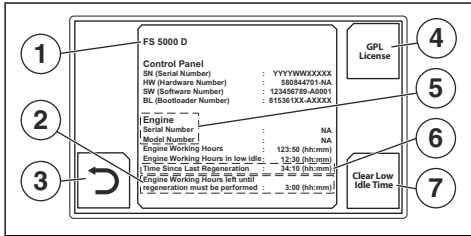
1. Grįžkite į meniu struktūrą.
2. Kilti galimų parinkčių sąrašu aukštyn.
3. Leisti galimų parinkčių sąrašu žemyn.
4. Pasirinkite kalbą.

Sąrankos meniu 2



1. Pasirinkite, norėdami peržiūrėti sistemos informaciją. Žr. *Sistemos informacija psl. 20*.
2. Pasirinkite, norėdami peržiūrėti pavarų dėžės ir disko informaciją. Žr. *Pavarų dėžės ir disko informacija psl. 20*.
3. Grįžkite į meniu struktūrą.
4. Pasirinkite, norėdami peržiūrėti trikių kodus. Žr. *Variklio trikių kodai psl. 20* ir *Su variklio nesusijusių trikių kodai. psl. 20*.
5. Pasirinkite, norėdami peržiūrėti priežiūros laikmačio meniu. Žr. *Priežiūros laikmačio meniu psl. 21*.
6. Kalibruokite „E-track“. Žr. *„E-track“ centro kampui koreguoti psl. 22*.

Sistemos informacija



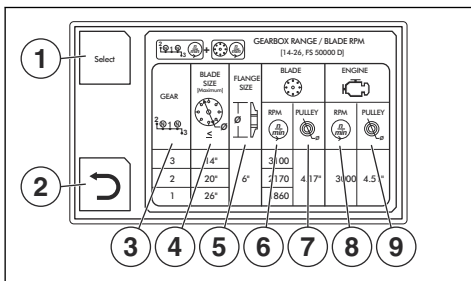
1. Gaminio modelis.
2. Likęs laikas iki regeneracijos. Jei regeneracija neatliekama nurodytu laiku, variklis pradeda veikti avariniu režimu. Taikoma tik FS5000 D. Žr. naudojimo instrukciją FS5000 D.
3. Grįžkite į meniu struktūrą.
4. Pasirinkite, norėdami skaityti GPL licencijos informaciją.
5. Variklio informacija
6. Laikas nuo paskutinės regeneracijos. Taikoma tik gaminiais, atitinkantiems „Euro V“ emisijų standartą.
7. Pasirinkite, norėdami anuliuoti laiką, kuriuo variklis dirbo tuščiaja eiga. Būtinai PIN kodas.

Pavarų dėžės ir disko informacija

Šiame rodinyje pateikiama rekomenduojama pava, sūkliai, skriemulio ir jungės nustatymas esamiems disko matmenims.

Pasižymėkite: 1 pavaros dėžės ir 3 pavarų dėžės lentelės skiriasi. Ilustracijoje pateikiama 3 pavarų dėžės lentelė.

Taip pat žr. *Gaminio konfigūravimas esant skirtingiems diskų matmenims psl. 23.*

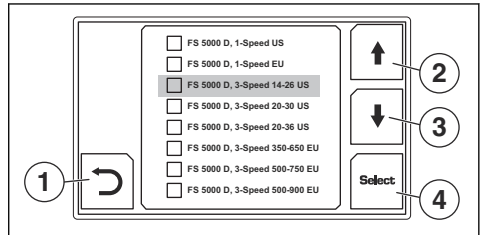


1. Pasirinkite gaminio konfigūraciją. Žr. *Pavarų dėžės ir disko informacijos pasirinkimas psl. 20.*
2. Grįžkite į meniu struktūrą.
3. Pavarų dėžės diapazonas.
4. Pjovimo disko skersmuo, mm / col.
5. Disko jungės skersmuo, mm / col.
6. Didžiausias disko greitis.
7. Disko veleno skriemulio skersmuo, mm / col.

8. Didžiausias variklio apsuokos.
9. Pavarų dėžės skriemulio skersmuo, mm / col.

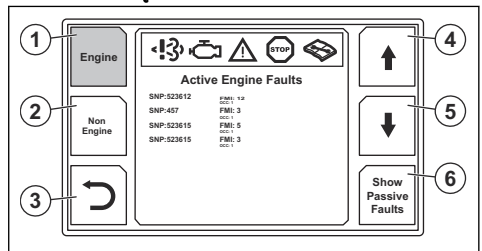
Pavarų dėžės ir disko informacijos pasirinkimas

Pasirinkite savo gaminį, kad būtų pateikta teisinga pavarų dėžės ir disko informacija.



1. Grįžkite į meniu struktūrą.
2. Kilti galimų parinkčių sąrašą aukštyn.
3. Leistis galimų parinkčių sąrašą žemyn.
4. Pasirinkite gaminio konfigūraciją.

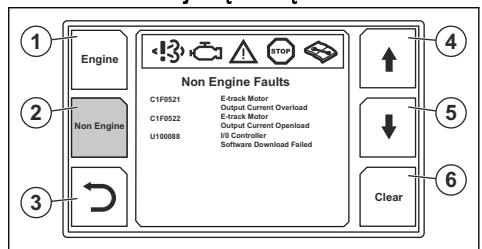
Variklio trikčių kodai



Jei nėra aktyvių arba pasyvių variklio trikčių kodų, atidarys šį rodinį ekrane rodomas pranešimas su šia informacija.

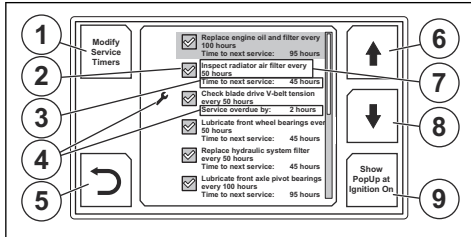
1. Variklio trikčių kodai. Skirtinga spalva žymima, kad pasirinktas šis rodinys.
2. Pasirinkite, norėdami atidaryti su varikliu nesusijusių trikčių kodų rodinį.
3. Grįžkite į meniu struktūrą.
4. Kilti trikčių kodų sąrašą aukštyn.
5. Leistis trikčių kodų sąrašą žemyn.
6. Pasirinkite aktyvius ir pasyvius variklio trikčių kodus.

Su varikliu nesusijusių trikčių kodai.



1. Pasirinkite, norėdami atidaryti su varikliu susijusių triukščių kodų rodinį.
2. Su varikliu nesusijusių triukščių kodai. Skirtinga spalva žymima, kad pasirinktas šis rodinys.
3. Grįžkite į meniu struktūrą.
4. Kilti triukščių kodų sąrašą aukštin.
5. Leistis triukščių kodų sąrašą žemyn.
6. Išvalykite visus pasyvius triukščių kodus.

Priežiūros laikmačio meniu



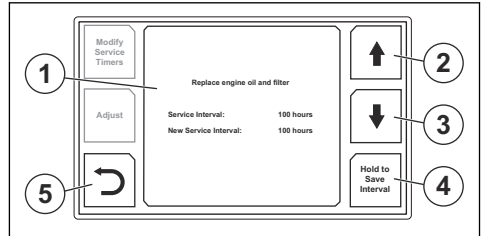
Informacijos apie priežiūros procedūras ieškokite gaminio naudojimo instrukcijoje.

1. Pasirinkite, norėdami įjungti priežiūros režimą. Būtinai PIN kodas.
2. Ženklas, kad įjungus degimą pasirodys priežiūros procedūros pranešimas ir kad priežiūros procedūra nebuvo atlikta laiku.
3. Iki kitos priežiūros likę laikas.
4. Ženklas, kad priežiūra nebuvo atlikta laiku.
5. Grįžkite į meniu struktūrą.
6. Kilti galimų priežiūros procedūrų sąrašą aukštin.
7. Priežiūros procedūra ir intervalas.
8. Leistis galimų priežiūros procedūrų sąrašą žemyn.
9. Pasirinkite, norėdami rodyti priežiūros procedūros pranešimą, kai įjungiate degimą.

Informacijos apie priežiūros procedūras ieškokite gaminio naudojimo instrukcijoje.

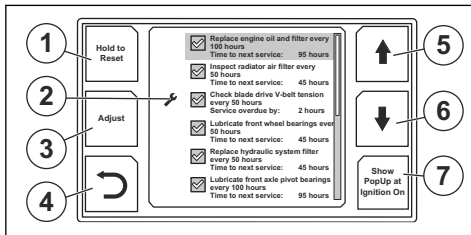
1. Pasirinkite ir laikykite 3 sekundes, kad anuliuotumėte laiką iki kitos priežiūros.
2. Ženklas, kad priežiūra nebuvo atlikta laiku.
3. Pasirinkite, kad pakeistumėte priežiūros intervalą.
4. Grįžkite į meniu struktūrą.
5. Kilti galimų priežiūros procedūrų sąrašą aukštin.
6. Leistis galimų priežiūros procedūrų sąrašą žemyn.
7. Pasirinkite, norėdami rodyti priežiūros procedūros pranešimą, kai įjungiate degimą.

Priežiūros intervalo keitimas

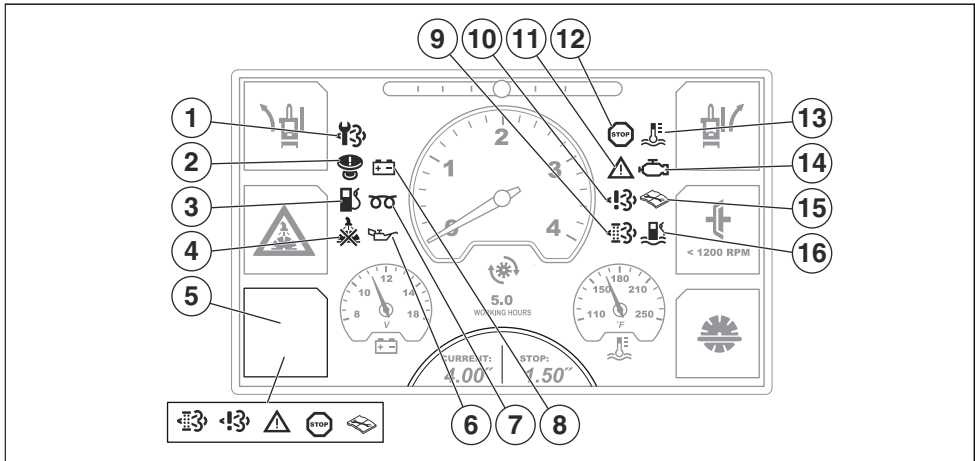


1. Informacija apie pasirinktą priežiūros procedūrą.
2. Padidinkite priežiūros intervalą.
3. Sumažinkite priežiūros intervalą.
4. Laikykite 2 sekundes, kad įrašytumėte pakeistą priežiūros intervalą.
5. Grįžkite į meniu struktūrą.

Priežiūros režimas



Ekranu įspėjimo simboliai.



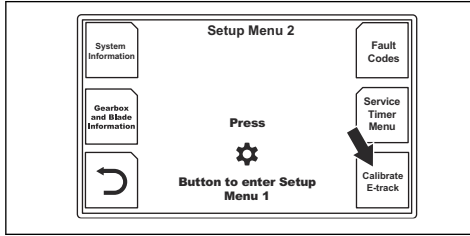
1. Pakeiskite dyzelino kietųjų dalelių filtrą (DPF). Taikoma tik FS7000 D, FS7000 DL gaminiams, atitinkantiems „Euro V“ emisijų standartą.
2. Mašinos sustabdymo funkcija įjungta. Norint anuliuoti įrenginio stabdymo funkciją, būtina įvykdyti šias 3 sąlygas:
 - Variklio paleidimo jungiklis perjungtas į stabdymo padėtį.
 - Variklio greitis yra 0 aps. / min.
 - Pjovimo disko greitis yra 0 aps. / min.
3. Žemas degalų lygis.
4. Nepakankamas vandens slėgis pjovimo disko vandens aušinimo sistemoje. Simbolis rodomas, kai nėra vandens slėgio ir vandens saugos sistema yra įjungta.
5. Variklio triktis arba būtina regeneracija. Skirtingoms triktims ir regeneracijai rodomi skirtingi simboliai. Pasirinkite, kad atidarytumėte trikčių kodų rodinį arba regeneracijos rodinį.
6. Žemas variklio alyvos slėgis. Daugiau informacijos žr. variklio vadove.
7. Pakaitinimas. Daugiau informacijos žr. variklio vadove.
8. Akumuliatorius nekraunamas.
9. Reikia atlikti regeneraciją. Žr. *Regeneracija psl. 23* skyrius apie regeneraciją gaminio naudojimo instrukcijoje. Taikoma tik gaminiams, atitinkantiems „Euro V“ emisijų standartą.
10. FS5000 D: NOx diagnostinės kontrolės sistemos gedimas. Taikoma tik gaminiams, atitinkantiems „Euro V“ emisijų standartą.
FS7000 D: „Gadinimas ir įrangos gedimas“ EAT sistemoje. Daugiau informacijos žr. variklio vadove.
11. Vidutinio sunkumo variklio problema. Daugiau informacijos žr. variklio vadove.
12. Variklio sustabdymas. Daugiau informacijos žr. variklio vadove.
13. Variklis per daug įkaitęs. Daugiau informacijos žr. variklio vadove.
14. Variklio gedimas. Šis simbolis visada rodomas kartu su variklio stabdymo ir vidutinio sunkumo variklio problemų simboliais. Daugiau informacijos žr. variklio vadove.
15. Su varikliu nesusijusi klaida. Daugiau informacijos žr. *Su varikliu nesusijusių trikčių kodai. psl. 28*.
16. Kure yra vandens. Taikoma tik FS7000 D, FS7000 DL ir FS7000 DMT.

Naudojimas

„E-track“ centro kampui koreguoti

1. Reguluokite galinę ašį naudodami funkciją „E-track“. Žr. gaminio naudojimo instrukciją.
2. Norėdami atidaryti sąrankos meniu 2, 2 kartus nuspauskite meniu mygtuką.

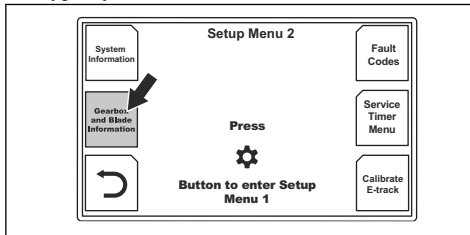
3. Pasirinkite Kalibruoti „E-track“. Naujas centro kampas įrašomas į sistemą.



Gaminio konfigūravimas esant skirtingiems diskų matmenims

1 pavaro modelio konfigūravimas

1. Norėdami atidaryti sąrankos meniu 2, 2 kartus nuspauskite meniu mygtuką.
2. Nuspauskite pavaru dėžės tipo ir disko informacijos mygtuką.



3. Perskaitykite konfigūracijos specifikacijas. Lentelės aprašus rasite *Pavaru dėžės ir disko informacija psl. 20*.

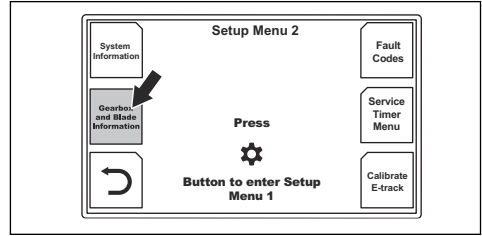
ENGINE SPEED / BLADE SIZE (FS 5000 D)					
BLADE SIZE	FLANGE SIZE	BLADE SHAFT		ENGINE SPEED	
		LOADED RPM	PULLEY SIZE	RATED RPM	PULLEY SIZE
14"	4.5"	3200	4.17"	3000	6"
20"	4.5"	2400	4.17"	3000	4.51"
26"	5"	1870	4.17"	3000	3.50"
30"	5"	1630	4.78"	3000	3.50"
36"	6"	1360	5.75"	3000	3.50"

4. Pakeiskite pavaru dėžės skriemulius, disko veleno skriemulius, disko veleno junges, disko apsaugą ir pjovimo diską kaip nurodyta ekrane.

3 pavaru modelio konfigūravimas

1. Norėdami atidaryti sąrankos meniu 2, 2 kartus nuspauskite meniu mygtuką.

2. Nuspauskite pavaru dėžės tipo ir disko informacijos mygtuką.



3. Jei naujojo pjovimo disko matmenys atitinka tą patį diapazoną, perjunkite pavaru dėžės svirtį į tinkamą padėtį. Žr. gaminio naudojimo instrukciją.
4. Jei naujojo pjovimo disko matmenys neatitinka to paties diapazono, pakeiskite šias dalis kaip nurodyta ekrane: pavaru dėžės skriemulius, disko veleno skriemulius, disko veleno junges, disko apsaugą ir pjovimo diską. Lentelės aprašus rasite *Pavaru dėžės ir disko informacija psl. 20*.

Select	GEARBOX RANGE / BLADE RPM [14-26, FS 5000 D]					
	GEAR	BLADE SIZE (Maximum)	FLANGE SIZE	BLADE RPM	PULLEY RPM	PULLIN RPM
	3	14"		3100		
	2	20"	6"	2170	4.17"	3000
	1	26"		1860		4.51"

5. Jei tai būtina pasirinktai konfigūracijai, taip pat perjunkite pavaru dėžės svirtį į tinkamą padėtį. Žr. gaminio naudojimo instrukciją.

Regeneracija

Informacijos apie regeneraciją ieškokite gaminio naudojimo instrukcijoje.

Regeneracija

Regeneraciją galima atlikti nelaukiant, kol ekrane pasirodys įspėjimo simboliai. Regeneraciją galima paleisti rankiniu būdu, kad išvengtumėte variklio problemų. Modelio FS5000 Datveju naują regeneraciją galima pradėti po 50 valandų. Modelių FS7000 D, FS7000 DL ir FS7000 DM Datveju būtina naudoti Deutz priežiūros įrankį SERDIA.

1. Perkelkite gaminį į vietą, kurioje pakankamas oro srautas.
2. Įsitinkinkite, kad kuro pakaks nurodytam darbo laikui esant didelei variklio apkrovai.



PERSPĖJIMAS: Gaminuose, kurie neturi disko sankabos, pjovimo diskas pradeda sukintis paleidus variklį. Jei pjovimo diskas sukasi, nebandykite perkelti gaminio arba patraukti iš darbo vietos.

3. Norėdami atidaryti sąrankos meniu 2, nuspauskite meniu mygtuką.
4. Ekране pasirinkite regeneraciją.
Laikykites reikalavimų:
 - Variklis užvestas.
 - Greičio valdymo svirtis perjungta į stabdymo padėtį.
 - Variklio temperatūra pakankamai aukšta.
 - Gaminams su disko sankaba: Pjovimo diskas nejuda ir disko sankaba atjungta.
5. Pasirinkite Tęsti.
6. Vadovaukitės instrukcijomis ir pradėkite regeneraciją.
7. Palaukite 30-40 minučių, kol gaminys atliks dyzelinio kietųjų dalelių regeneraciją.

Pasižymėkite: Regeneracijos metu gali mirksėti ekrano įspėjimo simboliai.

8. Pasibaigus regeneracijai grįžkite į meniu struktūrą.
9. Jei ekrane pasirodo pranešimas, kad regeneracijos negalima paleisti, pasikalbėkite su savo techninės priežiūros atstovu.

Atkūrimo regeneracija

Tik FS5000 D modeliui.

- Atlikite tą pačią regeneracijos procedūrą. Skirtumas tik toks, kad atkūrimo regeneracijai būtinos 3 valandos.

Pasižymėkite: Naudodamas valdymo skydelį, atkūrimo regeneraciją operatorius gali atlikti visiems gaminiams, pagamintiems po 2019 m. sausio 1 d. Jei variklis pagamintas anksčiau nei 2019 m. sausio 1 d., tam, kad operatorius atkūrimo regeneraciją galėtų atlikti naudodamasis valdymo skydeliu, būtina atnaujinti ECU programinę įrangą. Jei ECU programinė įranga nėra atnaujinta, atkūrimo regeneracijai būtina naudoti Yanmar techninės priežiūros priemonę SmartAssist. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros centrą.

Regeneracijos atšaukimas










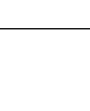
Norėdami atšaukti regeneraciją, atlikite 1 iš šių procedūrų:


- Nuspauskite pasirinkimo mygtuką, kad rodyklė sugrįžtų į meniu struktūrą.
- Išjunkite degimą.
- Paspauskite mašinos sustabdymo mygtuką.
- Perjunkite akceleratoriaus svirtį į stabdymo padėtį.


Atšaukus regeneraciją ekrane pasirodo pranešimas.

Gedimai ir jų šalinimas

Ekrano įspėjimų pranešimai

Simbolis	Tekstinis pranešimas	Susiję gaminiai
	„Disengage Blade Clutch before engine can be started“ (Prieš užvedant variklį, būtina atjungti disko sankabą).	Taikoma visiems gaminiams.
	„Service Needed. See Service Timer Menu“ (Būtina priežiūra. Žr. priežiūros laikmačio meniu).	
	„Engine Overheated“ (Perkaitęs variklis).	
	„No Blade Water Pressure“ (Nėra disko vandens slėgio).	
	„Machine Stop Pressed: Restore Machine Stop and cycle ignition“ (Nuspaustas įrenginio stabdys: išjunkite įrenginio stabdį ir iš naujo įjunkite degimą).	
	„Machine Stop State Active: Please cycle ignition.“ (Įrenginio stabdymo būsena aktyvi: iš naujo įjunkite degimą).	
	„Crank Error: Please cycle ignition. If problem still exist check harness and Fault Codes.“ (Alkūninio veleno klaida: iš naujo įjunkite degimą. Jei problema nedingsta, patikrinkite laidus ir trikčių kodus).	Taikoma tik FS5000 D.
	„Speed Control Not in Stop Position“ (Greičio valdymas ne stabdymo padėtyje).	
	„Regeneration must be performed. Work is no longer allowed due to high soot load. Engine speed has been limited to 1500 RPM. Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes 30 minutes.“ (Būtina atlikti regeneraciją. Draudžiama dirbti dėl didelės suodžių sankaupos. Variklio greitis apribotas iki 1 500 aps. / min. Prieš pradėdant regeneraciją, rekomenduojama pasirūpinti bent 50 % kuro lygio. Regeneracija trunka 30 minučių).	
	„Regeneration must be performed. Engine is locked due to high soot load. Work is no longer allowed. Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes 3 hours.“ (Būtina atlikti regeneraciją. Variklis užblokuotas dėl didelio suodžių kiekio. Draudžiama dirbti. Prieš pradėdant regeneraciją, rekomenduojama pasirūpinti bent 50 % kuro lygio. Regeneracija trunka 3 valandas).	
	„Engine power has been reduced due to high soot load. Regeneration must be performed to prevent engine from locking. Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes 30 minutes. Working hours left: 3:00.“ (Variklio galia apribota dėl didelio suodžių kiekio. Kad variklis nebūtų užblokuotas, būtina atlikti regeneraciją. Prieš pradėdant regeneraciją, rekomenduojama pasirūpinti bent 50 % kuro lygio. Regeneracija trunka 30 minučių. Liko darbo valandų: 3:00).	
	„No Machine Type Selected“ (nepasirinktas įrenginio tipas).	Taikoma visiems gaminiams.
12.7.2019 09.07.2019	„Driving at low idle builds up particles and reduces time between regeneration.“ (Važiuojant mažu laisvosios eigos greičiu kaupiasi kietosios	25

Simbolis	Tekstinis pranešimas	Susiję gaminiai
	<p>„Warning. Water in fuel level high. Empty water in fuel filter/water separator. Driving with water in fuel warning will limit the RPM to 1200 after 5 minutes“ (Išpėjimas. Kure daug vandens. Išpilkite vandenį iš kuro / vandens separatoriaus. Važiuojant su išpėjimu apie vandenį kure, po 5 minučių sūčiai apribojami iki 1 200).</p> <p>„Warning. Water in fuel level high. Engine speed is limited to 1200 rpm due to high water level in fuel. Empty water in fuel filter/water separator. Drain all water from fuel filter may take several minutes“ (Išpėjimas. Kure daug vandens. Dėl didelio vandens kiekio kure variklio greitis ribojamas iki 1 200 aps. / min. Išpilkite vandenį iš kuro / vandens separatoriaus).</p>	<p>Taikoma tik FS7000 D, FS7000 DL ir FS7000 DMT.</p>

Simbolis	Tekstinis pranešimas	Susiję gaminiai
	<p>„Regeneration required due to high soot load. Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes approximately 30 minutes.“ (Dėl didelės suodžių sankaupos būtina atlikti regeneraciją. Prieš pradėdant regeneraciją, rekomenduojama pasirūpinti bent 50 % kuro lygio. Regeneracija trunka apie 30 minučių).</p> <p>Suodžių kiekis: XXX %</p>	<p>Taikoma tik FS7000 D, FS7000 DL ir FS7000 DMT, atitinkantiems „Euro V“ emisijų standartą.</p>
	<p>„Engine power has been reduced due to high soot load. Regeneration must be performed to prevent engine from locking. Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes approximately 30 minutes.“ (Dėl didelės suodžių sankaupos būtina atlikti regeneraciją. Prieš pradėdant regeneraciją, rekomenduojama pasirūpinti bent 50 % kuro lygio. Regeneracija trunka apie 30 minučių).</p> <p>Suodžių kiekis: XXX %</p> <p>Galios sumažinimas: XX %</p>	
	<p>„Engine speed and power has been reduced due to high soot load. Regeneration must be performed to prevent engine from locking. Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes approximately 30 minutes.“ (Dėl didelės suodžių sankaupos būtina atlikti regeneraciją. Kad variklis nebūtų užblokuotas, atlikite regeneraciją. Prieš pradėdant regeneraciją, rekomenduojama pasirūpinti bent 50 % kuro lygio. Regeneracija trunka apie 30 minučių).</p> <p>Suodžių kiekis: XXX %</p> <p>Galios sumažinimas: XX %</p> <p>Variklio greičio apribojimas: 1500 aps./min</p>	
	<p>„Engine speed and power has been reduced due to high soot load. Regeneration must be performed with Service Tool (SERDIA). Recommended fuel level before starting regeneration is at least 50%. Regeneration takes approximately 30 minutes.“ (Dėl didelio suodžių kiekio apribotas variklio greitis ir galia. Regeneraciją būtina atlikti su priežiūros įrankiu (SERDIA). Prieš pradėdant regeneraciją, rekomenduojama pasirūpinti bent 50 % kuro lygio. Regeneracija trunka apie 30 minučių).</p> <p>Suodžių kiekis: XXX %</p> <p>Galios sumažinimas: XX %</p> <p>Variklio greičio apribojimas: XX aps. / min.</p>	
	<p>„Engine speed and power has been reduced due to high soot load. DPF filter need to be replaced.“ (Dėl didelio suodžių kiekio apribotas variklio greitis ir galia. Reikia pakeisti DPF filtrą).</p> <p>Suodžių kiekis: XXX %</p> <p>Galios sumažinimas: XX %</p> <p>Variklio greičio apribojimas: XX aps. / min.</p>	

Su variklio nesusijusių trikdžių kodai.

Trikties kodas	Pranešimas ekrane	DTC aprašas	Įrenginio parodymai	Galimi veiksmai
U100187	Variklio ECU	Nėra CAN ryšio.	Negalima užvesti variklio. Negalima valdyti įrenginio funkcijų.	Patikrinkite, ar nepažeistos jungtys X1, X4, X14 važiuoklės laidai. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliuokite trikties kodą.
U100087	I/O valdiklis			Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
U100088	I/O valdiklis	Nepavyko atsisiųsti programinės įrangos		Kreipkitės į techninės priežiūros atstovą
P060748	IOC MPU	Priežiūra nepavyko		Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
P060745	IOC MPU	Programos atminties klaida		
P060742	IOC MPU	Bendroji atminties klaida		
C1F0612	Alkūninio veleno signalas	Trumpasis akumuliatoriaus jungimas	Negalima užvesti variklio	Patikrinkite, ar nepažeista užvedimo spynelė, užvedimo spynelės jungtys X30, X32 ir laidus. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliuokite trikties kodą.
C1E0111	Disko įleidimo gylio jutiklio signalas	Trumpasis įžeminimo jungimas	Negalima rodyti disko įleidimo gylio. Negalima naudoti disko įleidimo gylio.	Atjunkite jutiklį ir anuliuokite trikties kodą. Jei trikties kodo nebėra, patikrinkite jutiklio laidus.
C1E0112	Disko įleidimo gylio jutiklio signalas	Trumpasis akumuliatoriaus jungimas		Patikrinkite, ar nepažeistos jungtys X13 ir X14 bei jutiklių laidai. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliuokite trikties kodus.
				Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.

Trikties kodas	Pranešimas ekrane	DTC aprašas	Įrenginio parodymai	Galimi veiksmai
C1D0115	Starteris	Trumpasis akumulatoriaus jungimas arba atidaryta	Variklio starteris nevaldomas. Negalima tęsti pjoavimo.	Patikrinkite, ar nepažeistos jungtys X14 ir X1 bei laidai. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliuokite trikties kodą.
C1D0111	Starteris	Trumpasis įžeminimo jungimas	Negalima užvesti variklio.	Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
C1D0711	Maitinimo šaltinis išorinis įrenginys	Trumpasis įžeminimo jungimas	Negalima tęsti pjoavimo.	Patikrinkite laidus:
C1D0712	Maitinimo šaltinis išorinis įrenginys	Trumpasis akumulatoriaus jungimas	Gali nepavykti nuskaityti jutiklio verčių.	disko įleidimo gylio jutiklio ir paties jutiklio, „E-track“ padėties jutiklio ir paties jutiklio neutralaus paleidimo jungiklio ir paties jungiklio nuleidimo / pakėlimo jungiklio ir paties jungiklio vandens saugos jungiklio ir paties jungiklio
C1D0815	AUX1	Trumpasis akumulatoriaus jungimas arba atidaryta		Patikrinkite K4 relę ir relių / saugiklių dėžutę.
C1D0811	AUX1	Trumpasis įžeminimo jungimas	HMI negali valdyti AUX1.	Patikrinkite, ar nepažeista X14 jungtis, relių / saugiklių dėžutės laidai ir relių / saugiklių dėžutės jungtis. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliuokite trikties kodą. Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
C1D0215	AUX2	Trumpasis akumulatoriaus jungimas arba atidaryta		Patikrinkite K5 relę ir relių / saugiklių dėžutę.
C1D0211	AUX2	Trumpasis įžeminimo jungimas	HMI negali valdyti AUX2 (5-o rato).	Patikrinkite, ar nepažeista X14 jungtis, relių / saugiklių dėžutės laidai ir relių / saugiklių dėžutės jungtis. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliuokite trikties kodą. Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.

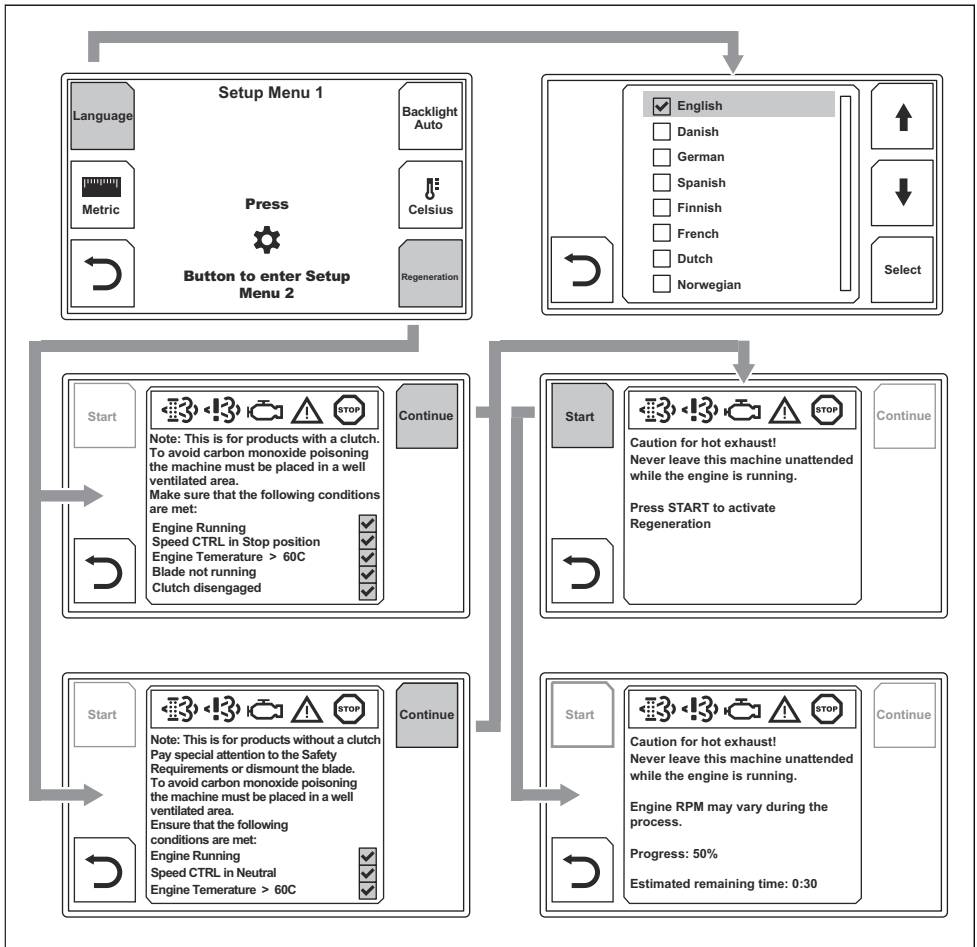
Trikties kodas	Pranešimas ekrane	DTC aprašas	Įrenginio parodymai	Galimi veiksmai
C1D0315	Disko sankaba	Trumpasis akumuliatoriaus jungimas arba atidaryta		Patikrinkite K7 relių / saugiklių dėžutėje.
C1D0311	Disko sankaba	Trumpasis įžeminimo jungimas	HMI negali valdyti disko sankabos. Diskas gali būti visada įjungtas arba išjungtas.	Patikrinkite, ar nepažeista X14 jungtis, relių / saugiklių dėžutės laidai ir relių / saugiklių dėžutės jungtis. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliuokite trikties kodą. Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
C1D0615	Vandens siurblys	Trumpasis akumuliatoriaus jungimas arba atidaryta	HMI negali valdyti vandens siurblio. Gali nepavykti įjungti.	Patikrinkite K2 relių / saugiklių dėžutėje.
C1D0611	Vandens siurblys	Trumpasis įžeminimo jungimas	Nepavyksta įjungti vandens siurblio.	Patikrinkite, ar nepažeista X14 jungtis, relių / saugiklių dėžutės laidai ir relių / saugiklių dėžutės jungtis. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliuokite trikties kodą. Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
C1D0915	Darbinis žibintas	Trumpasis akumuliatoriaus jungimas arba atidaryta		Patikrinkite darbinio žibinto rėlę K3 relių / saugiklių dėžutėje.
C1D0911	Darbinis žibintas	Trumpasis įžeminimo jungimas	HMI negali valdyti darbinio žibinto. Gali nepavykti įjungti.	Patikrinkite, ar nepažeista X14 jungtis, relių / saugiklių dėžutės laidai ir relių / saugiklių dėžutės jungtis. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliuokite trikties kodą. Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.

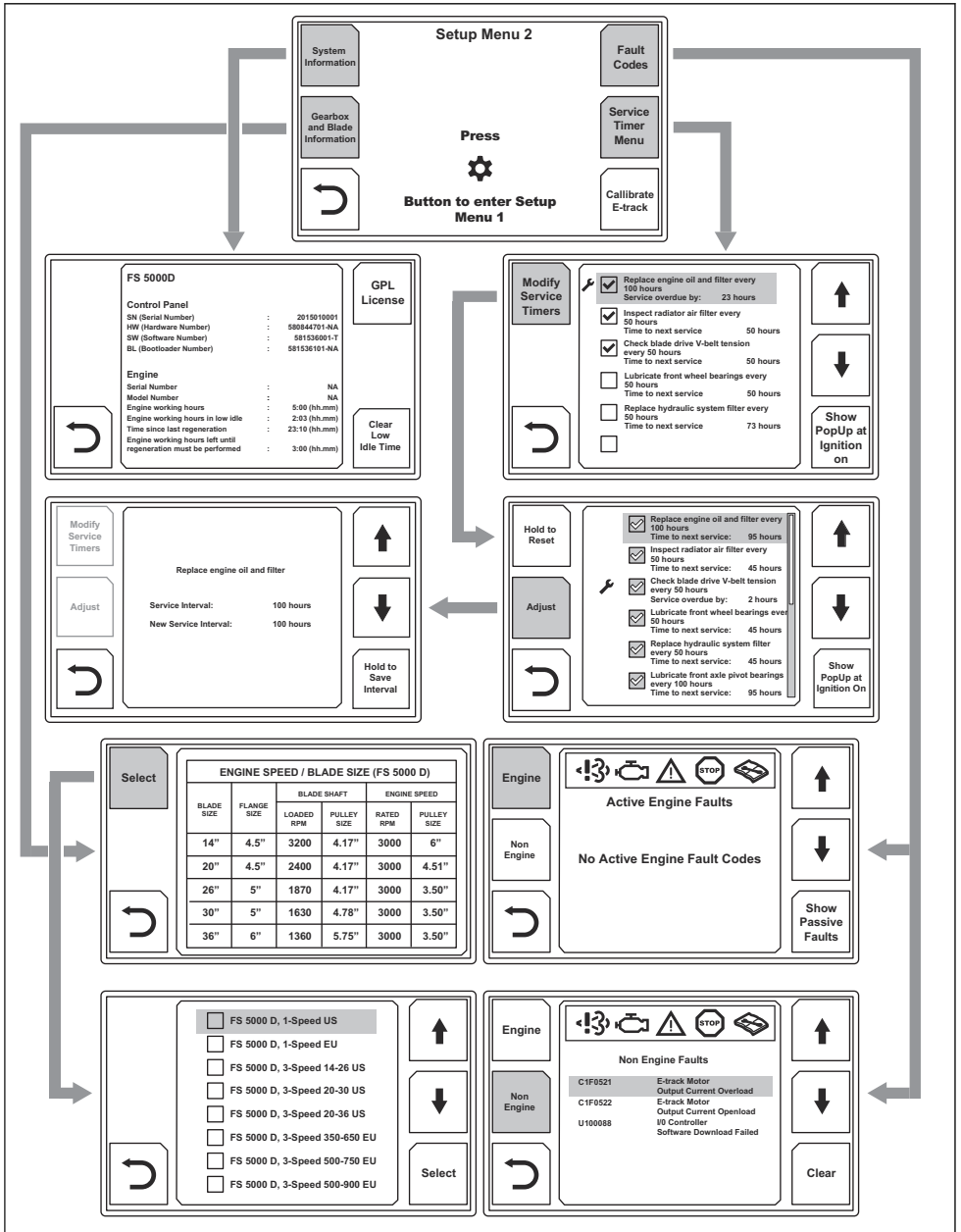
Trikties kodas	Pranešimas ekrane	DTC aprašas	Įrenginio parodymai	Galimi veiksmai
C1D0C15	Degimas	Trumpasis akumulatoriaus jungimas arba atidaryta	Negalima užvesti variklio.	„Yanmar“: Patikrinkite K8 relių / saugiklių dėžutėje. Patikrinkite, ar nepažeista X14 jungtis, relių / saugiklių dėžutės laidai ir relių / saugiklių dėžutės jungtis. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliokite trikties kodą. Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
C1D0C11	Degimas	Trumpasis įžeminimo jungimas		„Deutz“: Patikrinkite, ar nepažeistos jungtys X14 ir X1 bei laidai. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliokite trikties kodą. Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
C1D0D15	Hidraulinio keltuvo siurblys	Trumpasis akumulatoriaus jungimas arba atidaryta	Hidraulinio keltuvo siurblys nekelia disko.	Patikrinkite K6 relių / saugiklių dėžutėje. Patikrinkite, ar nepažeista X14 jungtis, relių / saugiklių dėžutės laidai ir relių / saugiklių dėžutės jungtis. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliokite trikties kodą. Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
C1D0D11	Hidraulinio keltuvo siurblys	Trumpasis įžeminimo jungimas		

Trikties kodas	Pranešimas ekrane	DTC aprašas	Įrenginio parodymai	Galimi veiksmai
C1D0E15	Hidraulinis nuleidimo vožtuvas	Trumpasis akumuliatoriaus jungimas arba atidaryta	Hidraulinio nuleidimo vožtuvas nenuleidžia disko.	Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas hidraulinis vožtuvas.
C1D0E11	Hidraulinis nuleidimo vožtuvas	Trumpasis įžeminimo jungimas		Patikrinkite, ar nepažeista X14 jungtis, laidai ir hidraulinis vožtuvas. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą ir anuliokite trikties kodą. Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
C1E0511	„E-track“ padėties jutiklis	Trumpasis įžeminimo jungimas	Galima pjauti toliau, bet „E-track“ padėties negalima stebėti, kol nebus pašalinta triktis.	Patikrinkite, ar nepažeista pavara, jungtis ir laidai. Aptikę pažeidimų juos pataisykite, iš naujo paleiskite sistemą, anuliokite trikties kodą ir sukalibruokite iš naujo.
C1E0512	„E-track“ padėties jutiklis	Trumpasis akumuliatoriaus jungimas		Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
C1F0112	„E-track“ variklis A	Trumpasis akumuliatoriaus jungimas	Galima pjauti toliau, bet „E-track“ negalima naudoti krypimui kompensuoti, kol nebus pašalinta triktis.	Atjunkite „E-track“ ir anuliokite trikties kodą. Nuspauskite kairįjį ir dešinįjį „E-track“ mygtuką, kad valdytumėte „E-track“. Jei trikties kodas nebeprasirodo, patikrinkite, ar nepažeista „E-track“ pavara, laidai ir jungtis. (Vietoje to gali pasirodyti trikties kodai C1E0511 ir C1E0512, nes „E-track“ nėra prijungtas.)
C1F0111	„E-track“ variklis A	Trumpasis įžeminimo jungimas		Jei trikties kodai išlieka, patikrinkite, ar nepažeisti gaubto laidai ir jungtis. Aptikę pažeidimų juos pataisykite ir anuliokite trikties kodus.
C1F0212	„E-track“ variklis B	Trumpasis akumuliatoriaus jungimas		Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
C1F0211	„E-track“ variklis B	Trumpasis įžeminimo jungimas		

Trikties kodas	Pranešimas ekrane	DTC aprašas	Įrenginio parodymai	Galimi veiksmai
C1F0521	„E-track“ variklis	Išėjimo viršrovis	Galima pjauti toliau, bet „E-track“ negalima naudoti krypimui kompensuoti, kol nebus pašalinta triktis.	Patikrinkite, ar „E-track“ neužstrigo, o strigties atveju išspręskite problemą ir nustatykite trikčių kodus iš naujo. Po 1 minutės išbandykite „E-track“ dar kartą. Jei trikties kodas kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.
C1F0513	„E-track“ variklis	Atvira grandinė		Patikrinkite jungtį tarp „Etrack“ laidų ir gaubto laidų. Patikrinkite jungtį tarp „Etrack“ pavaros ir „E-track“ laidų. Patikrinkite, ar nepažeistas „E-track“ ir laidai. Aptikę pažeidimų juos pataisykite ir anuliukite trikties kodus. Jei problema kartojasi, dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.

Menui struktūra





Saturs

Ievads.....	36	Lietošana.....	40
Drošība.....	37	Problēmu novēršana.....	43
IZVĒĻŅU SISTĒMA.....	37	Pielikums.....	51

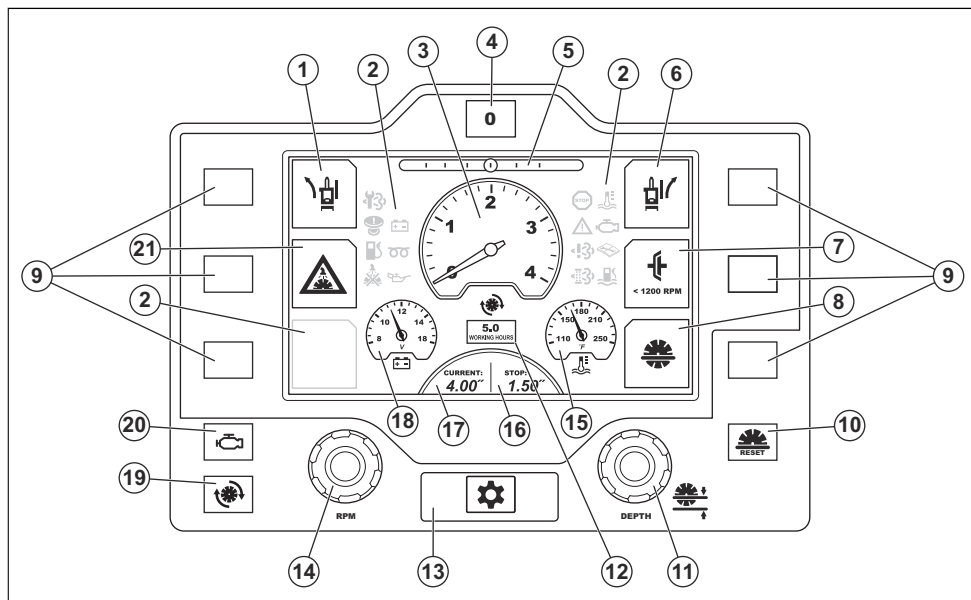
Ievads

Izstrādājuma apraksts

Šajā lietotāja rokasgrāmatā ir sniegts izstrādājuma HMI (Human Machine Interface — cilvēka-iekārtas interfeisa)

funkciju apraksts. HMI vada un pārrauga svarīgas šī izstrādājuma funkcijas un iestatījumus. Ar HMI tiek saprasta vadības pults un izstrādājuma displejs.

Vadības pults un displeja apskats



1. Elektroniskā izsekošana, līdzināšana pa kreisi.
2. Brīdinājuma simboli. Skatiet sadaļu *Brīdinājuma simboli displejā lpp. 40*.
3. Dzinēja vai asmens apgriezieni.
4. Elektroniskās izsekošanas atiestatīšanas poga. *
5. Elektroniskā izsekošana, pozīcija.
6. Elektroniskā izsekošana, līdzināšana pa labi.
7. Ieslēgt/izslēgt asmens sajūgu. Šī funkcijas nav visu izstrādājuma variantu standartaprīkojumā.
8. Asmens dziļuma vērtība
9. Izvēles pogas.
10. Asmens dziļuma vērtības atiestatīšanas poga. *
11. Asmens dziļuma vērtību regulējošais rokturis. *
12. Dzinēja darbības stundu skaitītājs.
13. Izvēlnes poga.
14. Droseles vadības rokturis. *
15. Dzinēja temperatūra.
16. Asmens dziļuma vērtības iestatījums.
17. Pašreizējais asmens dziļums.
18. Akumulatora spriegums.
19. Poga asmens apgriezienu (apgr./min.) parādīšanai ekrānā. *
20. Poga dzinēja apgriezienu (apgr./min.) parādīšanai ekrānā. *
21. Ūdens drošības sistēma.

* = lai uzzinātu vairāk, skatiet izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatu.

Drošība

Vispārīgi norādījumi par drošību



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Lasiet šo lietotāja rokasgrāmatu kopā ar izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatu.
- Pirms izstrādājuma lietošanas jums ir jāizlasa un jāizprot šīs abas lietotāja rokasgrāmatas.

IZVĒĻŅU SISTĒMA

Piezīme: Katram produktam var būt atšķirīgas konfigurācijas. Tādējādi displejā parādītā informācija var atšķirties no lietotāja rokasgrāmatā sniegtajiem attēliem.

Piezīme: Šajā lietotāja rokasgrāmatā esošajos attēlos teksts ir angļu valodā, bet displejā teksti būs izvēlētajā valodā. Skatiet šeit: *Displeja teksta valoda lpp. 37*.

Izvēlņu sistēmas lietošana

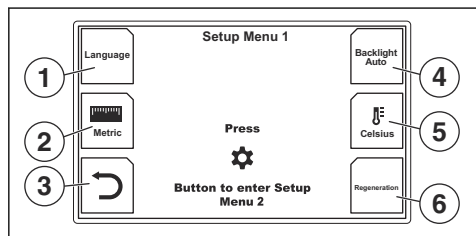
- Nospiediet izvēlnes pogu, lai atvērtu iestatīšanas izvēlni.
- Lai displejā veiktu izvēli, nospiediet attiecīgo izvēlnes pogu displeja kreisajā vai labajā pusē.

Piezīme: Displejā nevar pieskarties simboliem, lai tos izvēlētos.

- Lai izvēlnes struktūrā dotos atpakaļ, displeja apakšējā kreisajā stūrī izvēlieties bultiņas simbolu.

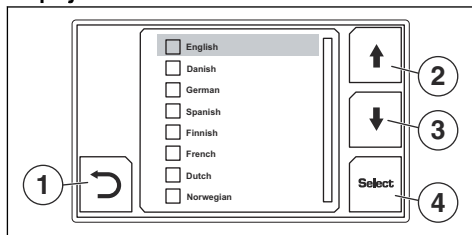
Izvēlnes struktūras apskatu meklējiet sadaļā *Izvēlņu pārskats lpp. 51*.

1. Iestatīšanas izvēlne



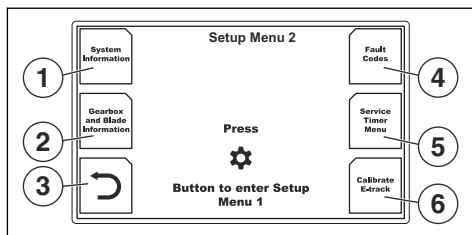
1. Atlasiet valodu. Skatiet sadaļu *Displeja teksta valoda lpp. 37*.
2. Garuma mērvienība. Izvēlieties vai nu metriskās, vai angļu garuma mērvienības.
3. Dodieties atpakaļ izvēlnes struktūrā.
4. Displeja gaismas intensitāte. Izvēlieties kādu no 3 līmeņiem vai automātisko gaismu.
5. Temperatūras mērvienība. Izvēlieties °C vai °F.
6. Reģenerācija. Skatiet šeit: *Reģenerācija lpp. 41*.

Displeja teksta valoda



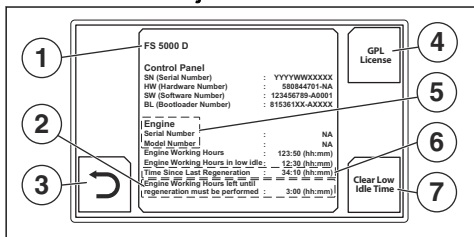
1. Dodieties atpakaļ izvēlnes struktūrā.
2. Pārvietojieties uz augšu pieejamo izvēļu sarakstā.
3. Pārvietojieties uz leju pieejamo izvēļu sarakstā.
4. Atlasiet valodu.

2. Iestatīšanas izvēlne



1. Izvēlieties, lai skatītu sistēmas informāciju. Skatiet sadaļu *Sistēmas informācija lpp. 38*.
2. Atlasiet, lai skatītu informāciju par pārnēsūmkārību un asmeni. Skatiet sadaļu *Informācija par pārnēsūmkārību un asmeni lpp. 38*.
3. Dodieties atpakaļ izvēlnes struktūrā.
4. Izvēlieties, lai skatītu kļūdu kodus. Skatiet sadaļu *Dzinēja kļūdu kodi lpp. 38* un *Kļūdu kodi, kas nav saistīti ar dzinēju lpp. 39*.
5. Izvēlieties, lai skatītu apkopes taimera izvēlni. Skatiet sadaļu *Apkopes taimera izvēlne lpp. 39*.
6. Kalibrējiet elektronisko izsekošanu. Skatiet šeit: *Elektroniskās izsekošanas centrālā leņķa korigēšana lpp. 40*.

Sistēmas informācija



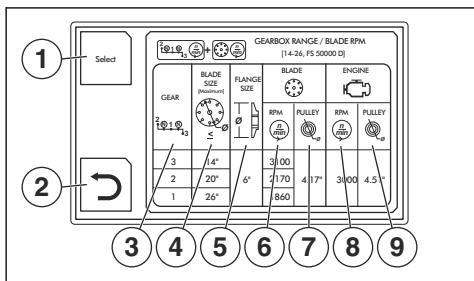
1. Izstrādājuma modelis.
2. Atlikušais laiks, kurā ir jāveic reģenerācija. Ja reģenerācija netiek veikta šajā laikā, dzinējs pāriet rezerves režīmā. Attiecas tikai uz modeli FS5000 D. Skatiet lietotāja rokasgrāmatā informāciju par FS5000 D.
3. Dodieties atpakaļ izvēlnes struktūrā.
4. Izvēlieties, lai lasītu informāciju par GPL licenci.
5. Informācija par dzinēju
6. Laiks, kopš pēdējās reģenerācijas. Attiecas tikai uz izstrādājumiem, kas atbilst Euro V izmešu standartam.
7. Izvēlieties, lai noīrītu laiku, cik ilgi dzinējs ir darbojies ar nelielu brīvgaigas apgrīzietu skaitu. Ir nepieciešams PIN kods.

Informācija par pāresumkārbu un asmeni

Šajā skatā ir redzams ieteicamais pāresums, apgrīzietni minūtē, spoles un atloka iestatījumi pieejamajiem asmeņu izmēriem.

Piezīme: 1 ātruma un 3 ātrumu pāresumkārbu tabulas izskatās atšķirīgi. Attēlā ir redzama 3 ātrumu pāresumkārbas tabula.

Skatiet arī *Izstrādājuma konfigurācija dažādiem asmens izmēriem lpp. 41.*

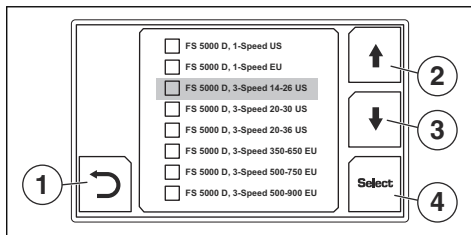


1. Izvēlieties produkta konfigurāciju. Skatiet sadaļu *Informācijas izvēle par pāresumkārbu un asmeni lpp. 38.*
2. Dodieties atpakaļ izvēlnes struktūrā.
3. Pāresumkārbas diapazons.
4. Griezējasmens diametrs, mm (collas)
5. Asmens atloka diametrs, mm (collas)

6. Maksimālie asmens apgrīzietni.
7. Asmens vārpstas spoles diametrs, mm (collas)
8. Maksimālie dzinēja apgrīzietni.
9. Pāresumkārbas spoles diametrs, mm (collas)

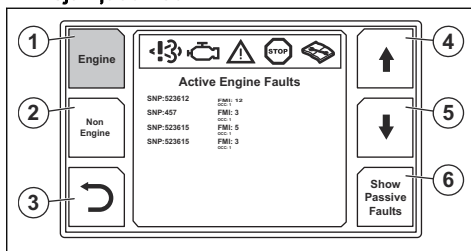
Informācijas izvēle par pāresumkārbu un asmeni

Izvēlieties savu izstrādājumu, lai iegūtu pareizu informāciju par pāresumkārbu un asmeni.



1. Dodieties atpakaļ izvēlnes struktūrā.
2. Pārvietojieties uz augšu pieejamo izvēļu sarakstā.
3. Pārvietojieties uz leju pieejamo izvēļu sarakstā.
4. Izvēlieties produkta konfigurāciju.

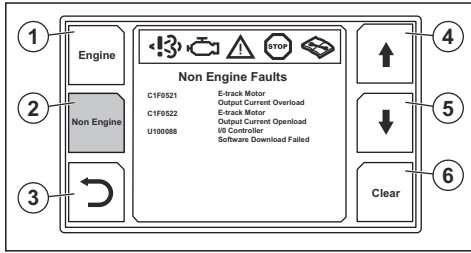
Dzinēja kļūdu kodi



Ja nav aktīvu vai pasīvu dzinēja kļūdu kodu, kad atverat šo skatu, displejā tiek parādīts ziņojums ar šo informāciju.

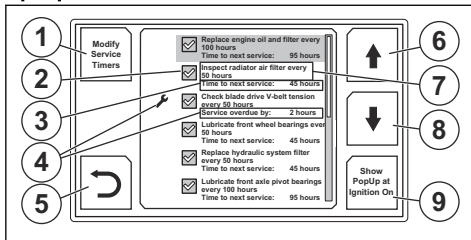
1. Dzinēja kļūdu kodi. Uz to, ka ir izvēlēts šis skats, norāda atšķirīga krāsa.
2. Izvēlieties, lai atvērtu to kļūdu kodu skatu, kas nav saistīti ar dzinēju.
3. Dodieties atpakaļ izvēlnes struktūrā.
4. Pārvietojieties uz augšu kļūdu kodu sarakstā.
5. Pārvietojieties uz leju kļūdu kodu sarakstā.
6. Izvēlieties aktīvos vai pasīvos dzinēja kļūdu kodus.

Kļūdu kodi, kas nav saistīti ar dzinēju



1. Izvēlieties, lai atvērtu to kļūdu kodu skatu, kas ir saistīts ar dzinēju.
2. Kļūdu kodi, kas nav saistīti ar dzinēju. Uz to, ka ir izvēlēts šis skats, norāda atšķirīga krāsa.
3. Dodieties atpakaļ izvēlnes struktūrā.
4. Pārvietojieties uz augšu kļūdu kodu sarakstā.
5. Pārvietojieties uz leju kļūdu kodu sarakstā.
6. Notīriet visus pasīvos kļūdu kodus.

Apkopes taimera izvēlne

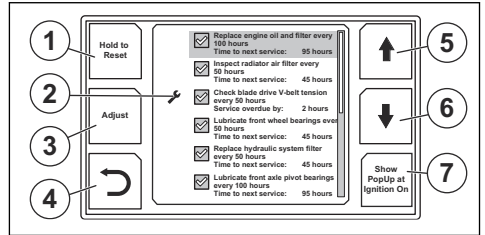


Papildinformāciju par apkopes procedūrām skatiet izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatā.

1. Izvēlieties, lai atvērtu apkopes režīmu. Ir nepieciešams PIN kods.
2. Norāde, ka, tiklīdz tiks iedarbināta aizdedze un apkopes procedūra nebūs veikta laikā, tiks parādīts apkopes procedūras ziņojums.
3. Atlikušais laiks līdz nākamajai apkopei.
4. Norāde, ka apkope nav veikta laikā.
5. Dodieties atpakaļ izvēlnes struktūrā.
6. Pārvietojieties uz augšu pieejamo apkopes procedūru sarakstā.
7. Apkopes procedūras un intervāli.
8. Pārvietojieties uz leju pieejamo apkopes procedūru sarakstā.

9. Izvēlieties, lai parādītu ziņojumu par apkopes procedūru, kad tiek iedarbināta aizdedze.

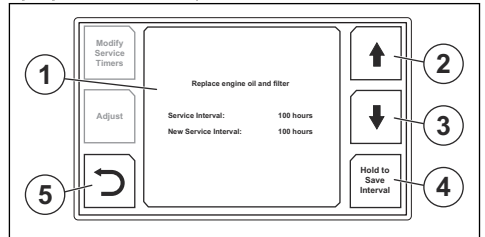
Apkopes režīms



Papildinformāciju par apkopes procedūrām skatiet izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatā.

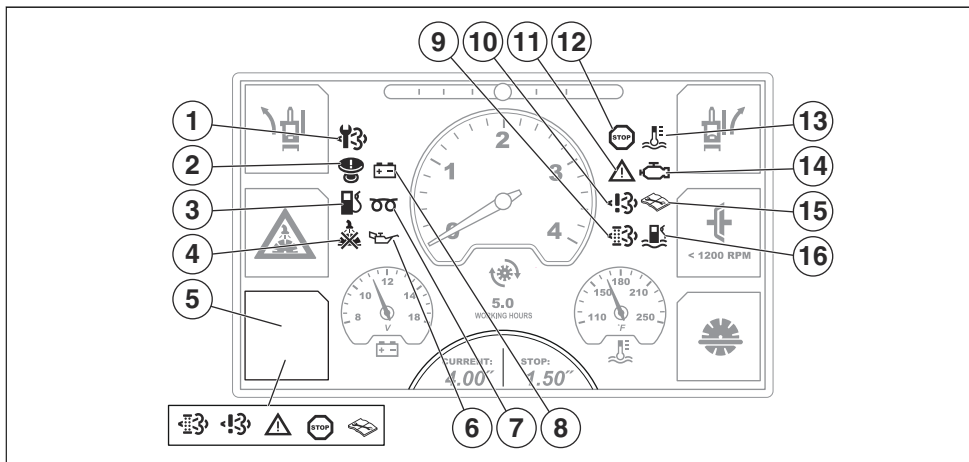
1. Izvēlieties un turiet 3 sekundes, lai atiestatītu atlikušo laiku līdz nākamajai apkopei.
2. Norāde, ka apkope nav veikta laikā.
3. Izvēlieties, lai mainītu apkopes intervālu.
4. Dodieties atpakaļ izvēlnes struktūrā.
5. Pārvietojieties uz augšu pieejamo apkopes procedūru sarakstā.
6. Pārvietojieties uz leju pieejamo apkopes procedūru sarakstā.
7. Izvēlieties, lai parādītu ziņojumu par apkopes procedūru, kad tiek iedarbināta aizdedze.

Apkopes intervāla maiņa



1. Informācija par izvēlēto apkopes procedūru.
2. Palieliniet apkopes intervālu.
3. Samaziniet apkopes intervālu.
4. Turiet 2 sekundes, lai saglabātu koriģēto apkopes intervālu.
5. Dodieties atpakaļ izvēlnes struktūrā.

Brīdinājuma simboli displejā



1. Nomainiet dīzeļdegvielas daļiņu filtru (DDP). Attiecas tikai uz izstrādājumiem FS7000 D, FS7000 DL, kas atbilst Euro V izmešu standartam.
2. Ieslēgta iekārtas apturēšana. Lai atiestatītu iekārtas apturēšanas funkciju, ir nepieciešami šie 3 nosacījumi:
 - Dzinēja iedarbināšanas slēdzis ir apturēšanas stāvoklī.
 - Dzinēja apgriezieni ir 0 apgr./min.
 - Griezējasmens apgriezieni ir 0 apgr./min.
3. Zems degvielas līmenis.
4. Nav ūdens spiediena griezējasmens ūdens dzesēšanas sistēmā. Šis simbols parāda, ja nav ūdens spiediena un ūdens drošības sistēma ir ieslēgta.
5. Dzinēja kļūda, vai ir nepieciešama reģenerācija. Dažādas kļūdas un reģenerācija tiek parādīta ar dažādiem simboliem. Izvēlieties, lai atvērtu kļūdu kodu skatu vai reģenerācijas skatu.
6. Zems dzinēja eļļas spiediens. Skatiet dzinēja rokasgrāmatu, lai uzzinātu vairāk.
7. Priekšsildīšana. Skatiet dzinēja rokasgrāmatu, lai uzzinātu vairāk.
8. Akumulators neuzlādējas
9. Nepieciešama reģenerācija. Skatiet sadaļu *Reģenerācija lpp. 41* un sadaļas par reģenerāciju izstrādājuma lietotāja rokasgrāmātā. Attiecas tikai uz izstrādājumiem, kas atbilst Euro V izmešu standartam.
10. FS5000 D: Slāpekļa oksīda diagnostikas kontroles sistēmas atteice. Attiecas tikai uz izstrādājumiem, kas atbilst Euro V izmešu standartam.
FS7000 D: "Viltošana un aparatūras kļūmes" EAT sistēmā. Skatiet dzinēja rokasgrāmatu, lai uzzinātu vairāk.
11. Neliela dzinēja problēma. Skatiet dzinēja rokasgrāmatu, lai uzzinātu vairāk.
12. Dzinējs ir apturēts. Skatiet dzinēja rokasgrāmatu, lai uzzinātu vairāk.
13. Pārkarsis dzinējs. Skatiet dzinēja rokasgrāmatu, lai uzzinātu vairāk.
14. Dzinēja atteice. Šis simbols vienmēr tiek parādīts kopā ar dzinēja apturēšanas un nelielas dzinēja problēmas simboliem. Skatiet dzinēja rokasgrāmatu, lai uzzinātu vairāk.
15. Ir kļūda, kas nav saistīta ar dzinēju. Papildinformāciju skatiet sadaļā *Kļūdu kodi, kas nav saistīti ar dzinēju lpp. 45*.
16. Degviela ir ūdens. Attiecas tikai uz FS7000 D, FS7000 DL un FS7000 DMT.

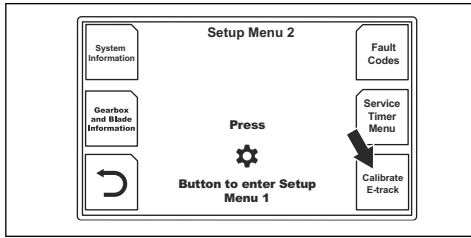
Lietošana

Elektroniskās izsekošanas centrālā leņķa korigēšana

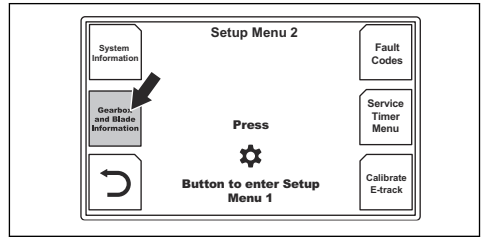
1. Aizmugurējās ass noregulēšana ar elektroniskās izsekošanas funkciju. Skatiet izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatu.

2. Nospiediet izvēlnes pogu 2 reizes, lai atvērtu 2. iestatīšanas izvēlni.

- Izvēlieties "Kalibrēt elektronisko izsekošanu".
Jaunais centrālais lenķis ir saglabāts sistēmā.



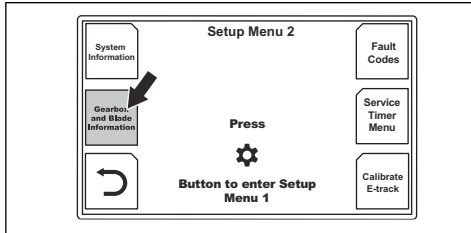
- Nospiediet pāresumkārbas tipa un asmens informācijas izvēles pogu.



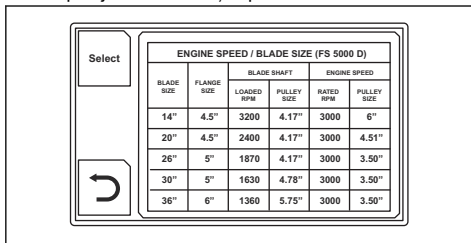
Izstrādājuma konfigurācija dažādiem asmens izmēriem

1 ātruma pāresumkārbas modeļa konfigurēšana

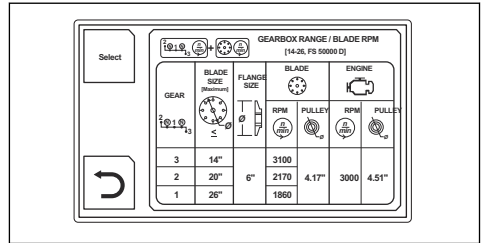
- Nospiediet izvēlnes pogu 2 reizes, lai atvērtu 2. iestatīšanas izvēlni.
- Nospiediet pāresumkārbas tipa un asmens informācijas izvēles pogu.



- Izlasiet konfigurācijas specifikācijas. Skatiet sadaļu *Informācija par pāresumkārbu un asmeni lpp. 38*, kur pieejami tabulu daļu apraksti.



- Ja jaunā griezējasmens izmērs ir tajā pašā diapazonā, pārvietojiet pāresumkārbas sviru pareizā pozīcijā. Skatiet izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatu.
- Ja jaunā griezējasmens izmērs nav tajā pašā diapazonā, nomainiet šīs daļas, kā parādīts displejā: pāresumkārbas spoles, asmens vārpstas spoles, asmens vārpstas atlokus, asmens aizsargu un griezējasmēni. Skatiet sadaļu *Informācija par pāresumkārbu un asmeni lpp. 38*, kur pieejami tabulu daļu apraksti.



- Ja tas ir nepieciešams izvēlētajai konfigurācijai, pārvietojiet arī pāresumkārbas sviru pareizā pozīcijā. Skatiet izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatu.

Reģenerācija

Papildinformāciju par reģenerāciju skatiet izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatā.

Reģenerācijas veikšana

Lai veiktu reģenerāciju, nav jāgaida, kamēr displejā tiek parādīti brīdinājuma simboli. Reģenerāciju var sākt manuāli, lai novērstu dzinēja problēmas. Modelim FS5000 D jaunu reģenerāciju var sākt pēc 50 stundām. Modeļiem FS7000 D, FS7000 DL un FS7000 DMT ir jāizmanto Deutz apkopes rīks SERDIA.

- Nomainiet pāresumkārbas spoles, asmens vārpstas spoles, asmens vārpstas atlokus, asmens aizsargu un griezējasmēni, kā parādīts displejā.

3 ātruma pāresumkārbas modeļa konfigurēšana

- Nospiediet izvēlnes pogu 2 reizes, lai atvērtu 2. iestatīšanas izvēlni.

- Pārvietojiet izstrādājumu uz vietu, kur ir pietiekama gaisa plūsma.
- Pārliecinieties, vai ir pietiekams degvielas līmenis, lai dzinēju darbinātu ar lielu slodzi norādīto darbības laiku.



BRĪDINĀJUMS: Ja izstrādājumam nav asmeņu sajūga, griezējasmens sāks griezties tiklīdz būs ieslēgts dzinējs. Nepārvietojiet izstrādājumu uz sāniem

vai ārpus darba zonas, ja griežējasmens griežas.

3. Nospiediet izvēlnes pogu, lai atvērtu 1. iestatīšanas izvēlni.
4. Displejā izvēlieties reģenerāciju.
Ievērojiet prasības:
 - Dzinējs ir ieslēgts.
 - Apgrīziet vadības svira ir apturētā pozīcijā.
 - Dzinēja temperatūra ir pietiekami augsta.
 - Izstrādājumiem, kam ir asmeņu sajūgs: Griežējasmens nekustas, un asmeņu sajūgs ir izslēgts.
5. Izvēlieties "Turpināt".
6. Ievērojiet norādījumus un sāciet reģenerāciju.
7. Uzgaidiet 30–40 minūtes, kamēr izstrādājums veic dīzeļdegvielas daļiņu filtra reģenerāciju.

Piezīme: Reģenerācijas procesa laikā displejā var mirgot brīdinājuma simboli.

8. Kad reģenerācija ir pabeigta, dodieties atpakaļ izvēlnes struktūrā.
9. Ja displejā tiek parādīts ziņojums, ka reģenerāciju nevarēja sākt, runājiet ar savu apkopes pārstāvi.

Atkopšanas reģenerācijas veikšana

Lietojama tikai modelim FS5000 D.

- Veiciet to pašu procedūru, ko reģenerācijas gadījumā. Atšķirība ir tāda, ka atkopes reģenerācijai ir nepieciešamas 3 stundas.

Piezīme: Lietotājs var veikt atkopšanas reģenerāciju ar vadības pulti visos izstrādājumos, kas izgatavoti pēc 2019. gada 1. janvāra. Dzinējiem, kas izgatavoti pirms 2019. gada 1. janvāra, nepieciešams veikt ECU programmatūras atjaunināšanu, lai lietotājs varētu veikt atkopšanas reģenerāciju no vadības pults. Ja netiek veikta ECU programmatūras atjaunināšana, atkopšanas reģenerācija jāveic, izmantojot Yanmar apkopes instrumentu SmartAssist. Lai saņemtu papildinformāciju, sazinieties ar tuvāko Husqvarna servisa centru.

Reģenerācijas pārtraukšana











Lai pārtraukt reģenerāciju, veiciet 1 no šīm procedūrām:



- Nospiediet bultiņas izvēles pogu, lai dotos atpakaļ izvēlnes struktūrā.
- Izslēdziet aizdedzi.
- Nospiediet iekārtas apturēšanas pogu.
- Pārvietojiet vadības sviru prom no apturēšanas pozīcijas.

Kad reģenerācija tiek pārtraukta, displejā tiek parādīts ziņojums.

Problēmu novēršana

Brīdinājuma ziņojums displejā

Simbols	Teksta ziņojums	Saistītie izstrādājumi
	"Lai varētu iedarbināt dzinēju, vispirms izslēdziet asmeņu sajūgu."	Attiecas uz visiem izstrādājumiem.
	"Nepieciešama apkope. Skatiet apkopes taimera izvēlni."	
	"Dzinējs ir pārkarsis."	
	"Nav asmens ūdens spiediena."	
	"Nospiesta iekārtas apturēšanas poga: Atjaunojiet iekārtas apturēšanas pogas stāvokli un iedarbiniet aizdedzi." "Iekārtas apturēšanas stāvoklis ir aktīvs: lūdzu, darbiniet aizdedzi."	
	"Iedarbināšanas kļoņa kļūda: lūdzu, darbiniet aizdedzi lēnām. Ja problēma joprojām pastāv, pārbaudiet stiprinājumu (drošības jostu) un kļūdu kodus."	Attiecas tikai uz modeli FS5000 D.
	"Apgrīzietu skaita regulēšana nav apturētā pozīcijā."	
	"Ir jāveic reģenerācija. Darbu nevar turpināt liela kvēpu daudzuma dēļ. Dzinēja apgrīzieni ir ierobežoti līdz 1500 apgr./min. Ieteicamais degvielas līmenis pirms reģenerācijas sākšanas ir vismaz 50%. Reģenerācija aizņems 30 minūtes." "Ir jāveic reģenerācija. Dzinējs ir bloķēts liela kvēpu daudzuma dēļ. Darbu nevar turpināt. Ieteicamais degvielas līmenis pirms reģenerācijas sākšanas ir vismaz 50%. Reģenerācija aizņems 3 stundas."	
	"Dzinēja jauda ir samazināta liela kvēpu daudzuma dēļ. Lai novērstu dzinēja bloķēšanu, ir jāveic reģenerācija. Ieteicamais degvielas līmenis pirms reģenerācijas sākšanas ir vismaz 50%. Reģenerācija aizņems 30 minūtes. Atlikušās darba stundas: 3:00."	Attiecas uz visiem izstrādājumiem.
	"Nav atlasīts iekārtas tips."	
		"Brauķšana ar maziem brīvķaitas apgrīzieniem izraisa daļiņu uzkrāšanos un samazina laiku starp reģenerācijām."
"Dzinējs ir izslēgts, jo vairāk nekā 10 minūtes darbojās ar brīvķaitas apgrīzieniem." Iedarbiniet aizdedzi, lai atkārtoti iedarbinātu dzinēju."		
	"Reģenerāciju nevarēja aktivizēt."	
	"Reģenerācija ir pārtraukta."	

Simbols	Teksta ziņojums	Saisītītie izstrādājumi
	<p>"Brīdinājums. Augsts ūdens līmenis degvielā. Izlejiet ūdeni no degvielas filtra/ūdens separatora. Braucot, kad deg brīdinājums par ūdeni degvielā, apgriezīenu skaits pēc 5 minūtēm tiks samazināts uz 1200 apgr./min."</p>	<p>Attiecas tikai uz FS7000 D, FS7000 DL un FS7000 DMT.</p>
	<p>"Brīdinājums. Augsts ūdens līmenis degvielā. Dzinēja apgriezieni tiek ierobežoti līdz 1200 apgr./min., jo degvielā ir augsts ūdens līmenis. Izlejiet ūdeni no degvielas filtra/ūdens separatora. Visa ūdens izliešana no degvielas filtra var aizņemt vairākas minūtes."</p>	
	<p>"Ir nepieciešama reģenerācija, jo ir daudz kvēpu. Ieteicamais degvielas līmenis pirms reģenerācijas sākšanas ir vismaz 50%. Reģenerācija aizņems apmēram 30 minūtes."</p> <p>Kvēpu daudzums: XXX%</p>	<p>Attiecas tikai uz FS7000 D, FS7000 DL un FS7000 DMT, kas atbilst Euro V izmešu standartam.</p>
	<p>"Dzinēja jauda ir samazināta liela kvēpu daudzuma dēļ. Lai novērstu dzinēja bloķēšanu, ir jāveic reģenerācija. Ieteicamais degvielas līmenis pirms reģenerācijas sākšanas ir vismaz 50%. Reģenerācija aizņems apmēram 30 minūtes."</p> <p>Kvēpu daudzums: XXX%</p> <p>Jaudas samazināšana: XX%</p>	
	<p>"Dzinēja apgriezieni un jauda ir samazināta liela kvēpu daudzuma dēļ. Lai novērstu dzinēja bloķēšanu, ir jāveic reģenerācija. Ieteicamais degvielas līmenis pirms reģenerācijas sākšanas ir vismaz 50%. Reģenerācija aizņems apmēram 30 minūtes."</p> <p>Kvēpu daudzums: XXX%</p> <p>Jaudas samazināšana: XX%</p> <p>Dzinēja apgriezīenu ierobežojums: 1500 apgr./min</p>	
	<p>"Dzinēja apgriezieni un jauda ir samazināta liela kvēpu daudzuma dēļ. Reģenerācija ir jāveic ar apkopes rīku (SERDIA). Ieteicamais degvielas līmenis pirms reģenerācijas sākšanas ir vismaz 50%. Reģenerācija aizņems apmēram 30 minūtes."</p> <p>Kvēpu daudzums: XXX%</p> <p>Jaudas samazināšana: XX%</p> <p>Dzinēja apgriezīenu ierobežojums: XX apgr./min.</p>	
	<p>"Dzinēja apgriezieni un jauda ir samazināta liela kvēpu daudzuma dēļ. DDF ir jānomaina."</p> <p>Kvēpu daudzums: XXX%</p> <p>Jaudas samazināšana: XX%</p> <p>Dzinēja apgriezīenu ierobežojums: XX apgr./min.</p>	

Kļūdu kodi, kas nav saistīti ar dzinēju

Kļūdas kods	Ziņojums displejā	DTC apraksts	Rādītāji uz iekārtas	Iespējamā rīcība
U100187	Dzinēja ECU	Nav CAN sakaru	Dzinēju nevar iedarbināt. Nevar vadīt nevienu iekārtas funkciju.	Pārbaudiet, vai nav bojāti savienotāji X1, X4, X14 un šasijas stiprinājums (drošības josta). Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu.
U100087	Ievadizvades kontrolleis			Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.
U100088	Ievadizvades kontrolleis	Programmatūras leju pielāde neizdevās		Sazinieties ar apkopes pārstāvi.
P060748	IOC MPU	Pārraudzības kļūme		Lai iegūtu papildus informāciju, sazinieties ar apkopes pārstāvi.
P060745	IOC MPU	Programmas atmiņas kļūme		
P060742	IOC MPU	Vispārēja atmiņas kļūme		
C1F0612	Iedarbināšanas kloķa signāls	Īsslēgums ar akumulatoru	Dzinēju nevar iedarbināt	Pārbaudiet, vai nav bojāts galvenais slēdzis, galvenā slēdža savienotāji X30, X32 un stiprinājums (drošības josta). Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu.
C1E0111	Asmens dziļuma sensora signāls	Īsslēgums ar zemi	Asmens dziļumu nevar parādīt. Asmens dziļuma vērtību nevar izmantot.	Atvienojiet sensoru un atiestatiet kļūdas kodu. Ja kļūdas kods vairs netiek parādīts, pārbaudiet sensoru un sensora stiprinājumu (drošības jostu).
C1E0112	Asmens dziļuma sensora signāls	Īsslēgums ar akumulatoru		Pārbaudiet, vai savienotāji X13 un X14 un sensoru stiprinājums (drošības josta) nav bojāti. Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodus.
				Lai iegūtu papildus informāciju, sazinieties ar apkopes pārstāvi.
C1D0115	Starteris	Īsslēgums ar akumulatoru vai atvērta ķēde	Dzinēja starteri nevar vadīt. Griešanu nevar turpināt.	Pārbaudiet, vai savienotāji X14 un X1 stiprinājums (drošības josta) nav bojāti. Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu.
C1D0111	Starteris	Īsslēgums ar zemi	Dzinēju nevar iedarbināt.	Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.

Kļūdas kods	Ziņojums displejā	DTC apraksts	Rādītāji uz iekārtas	Iespējamā rīcība
C1D0711	Strāvas padeves ārējā ierīce	Īsslēgums ar zemi	Griešanu nevar turpināt.	Pārbaudiet kabelus, kas savienoti ar:
C1D0712	Strāvas padeves ārējā ierīce	Īsslēgums ar akumulatoru	Iespējams, nevar nolasīt sensoru vērtības.	<p>asmens dziļuma sensoru, un pašu sensoru; elektroniskās izsekošanas pozīcijas sensoru, un pašu sensoru;</p> <p>neitrālās iedarbināšanas slēdzi, un pašu slēdzi;</p> <p>nolaišanas/pacelšanas slēdzi, un pašu slēdzi;</p> <p>ūdens drošības slēdzi, un pašu slēdzi.</p>
C1D0815	AUX1	Īsslēgums ar akumulatoru vai atvērta ķēde	AUX1 nevar vadīt ar HMI.	Pārbaudiet releju K4 releju/drošinātāju kārbā.
C1D0811	AUX1	Īsslēgums ar zemi		<p>Pārbaudiet, vai savienotājs X14, releju/drošinātāju kārbas stiprinājums (drošības josta) un releju/drošinātāju kārbas savienotājs nav bojāts. Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu.</p> <p>Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.</p>
C1D0215	AUX2	Īsslēgums ar akumulatoru vai atvērta ķēde	AUX2 (5. ritenis) nevar vadīt ar HMI.	Pārbaudiet releju K5 releju/drošinātāju kārbā.
C1D0211	AUX2	Īsslēgums ar zemi		<p>Pārbaudiet, vai savienotājs X14, releju/drošinātāju kārbas stiprinājums (drošības josta) un releju/drošinātāju kārbas savienotājs nav bojāts. Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu.</p> <p>Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.</p>

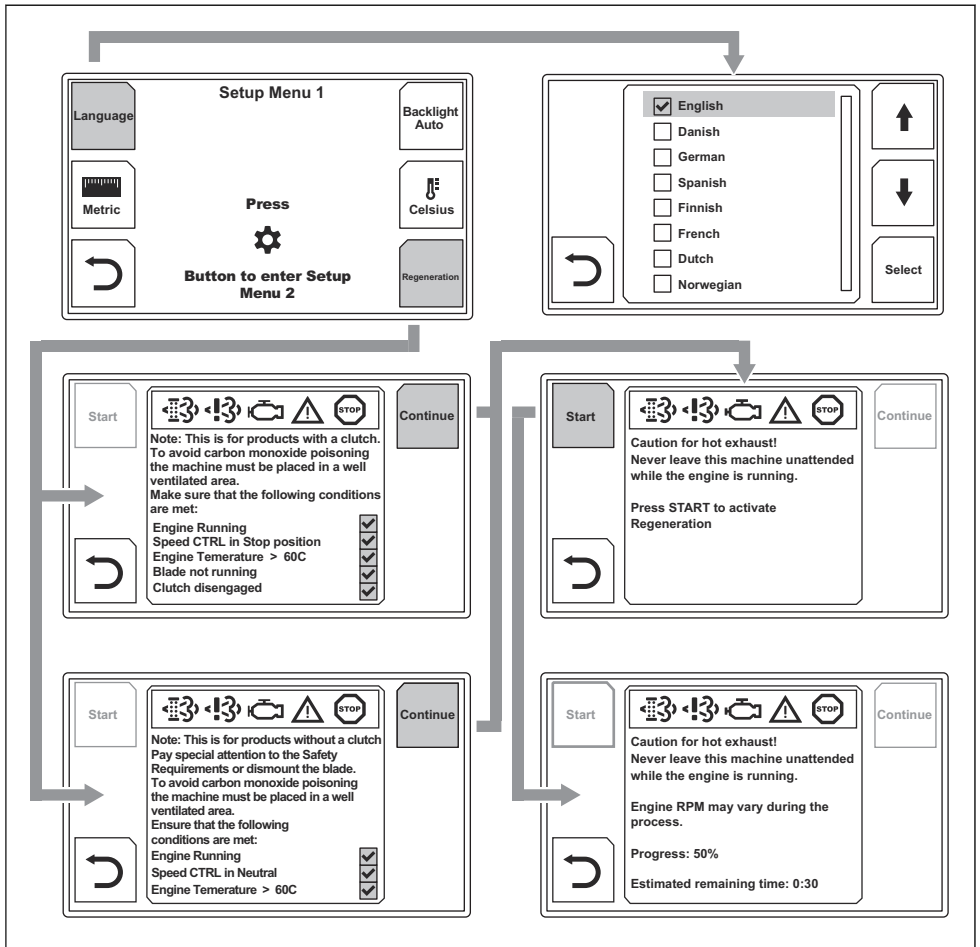
Kļūdas kods	Ziņojums displejā	DTC apraksts	Rādītāji uz iekārtas	Iespējamā rīcība
C1D0315	Asmeņu sajūgs	Īsslēgums ar akumulatoru vai atvērta ķēde		Pārbaudiet K7 releju/drošinātāju kārbā.
C1D0311	Asmeņu sajūgs	Īsslēgums ar zemi	Asmeņu sajūgu nevar vadīt ar HMI. Asmeni var ieslēgt un izslēgt visu laiku.	Pārbaudiet, vai savienotājs X14, releju/drošinātāju kārbas stiprinājums (drošības josta) un releju/drošinātāju kārbas savienotājs nav bojāts. Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.
C1D0615	Ūdens sūkņis	Īsslēgums ar akumulatoru vai atvērta ķēde	Ūdens sūkni nevar vadīt ar HMI. Iespējams, to nevar ieslēgt.	Pārbaudiet K2 releju/drošinātāju kārbā.
C1D0611	Ūdens sūkņis	Īsslēgums ar zemi	Ūdens sūkni nevar ieslēgt.	Pārbaudiet, vai savienotājs X14, releju/drošinātāju kārbas stiprinājums (drošības josta) un releju/drošinātāju kārbas savienotājs nav bojāts. Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.
C1D0915	Darba gaismas	Īsslēgums ar akumulatoru vai atvērta ķēde		Pārbaudiet darba gaismu releju K3 releju/drošinātāju kārbā.
C1D0911	Darba gaismas	Īsslēgums ar zemi	Darba gaismas nevar vadīt ar HMI. Iespējams, to nevar ieslēgt.	Pārbaudiet, vai savienotājs X14, releju/drošinātāju kārbas stiprinājums (drošības josta) un releju/drošinātāju kārbas savienotājs nav bojāts. Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.

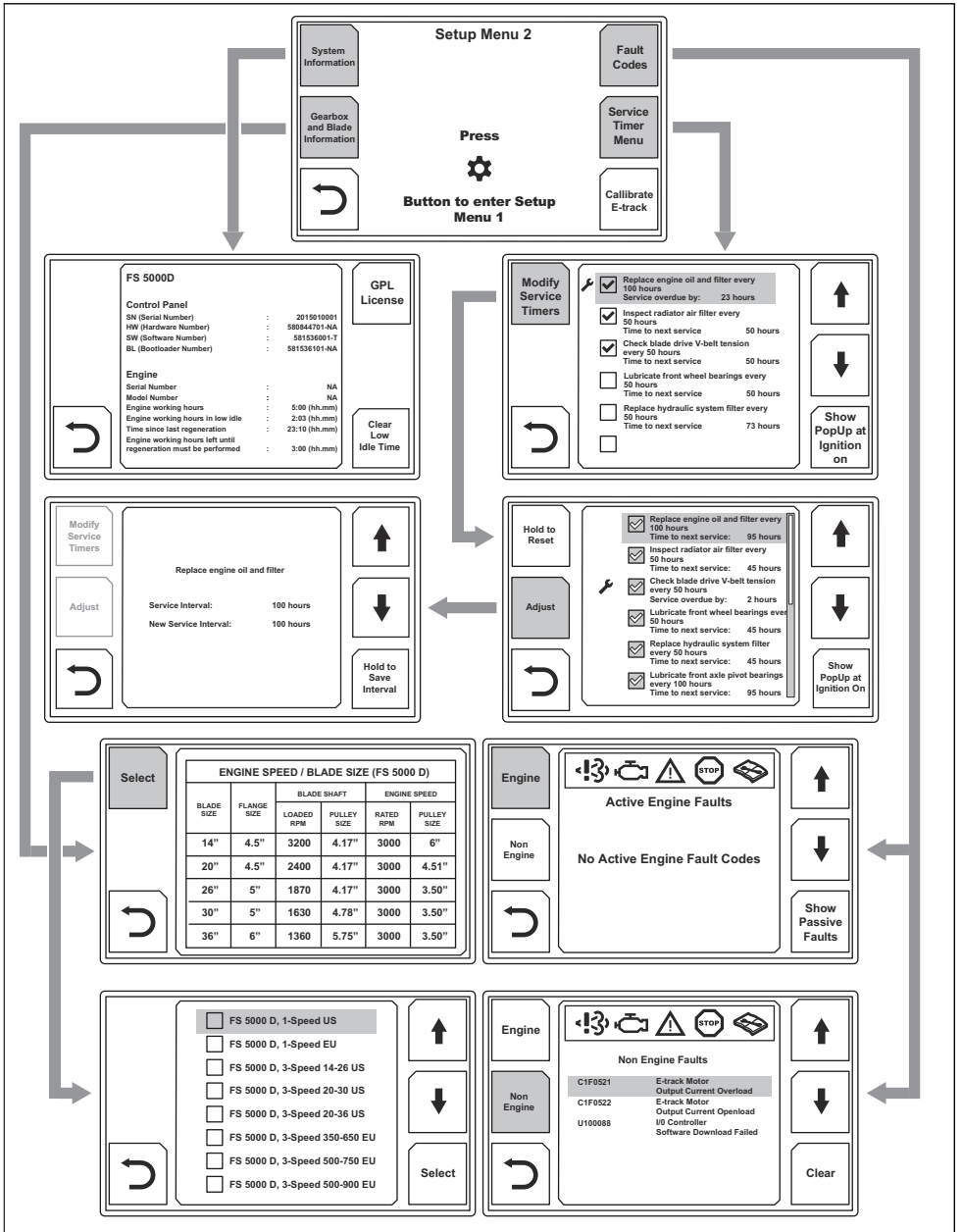
Kļūdas kods	Ziņojums displejā	DTC apraksts	Rādītāji uz iekārtas	Iespējamā rīcība
C1D0C15	Aizdedze	Īsslēgums ar akumulatoru vai atvērta ķēde	Dzinēju nevar iedarbināt.	<p>Yanmar:</p> <p>Pārbaudiet K8 releju/drošinātāju kārbā.</p> <p>Pārbaudiet, vai savienotājs X14, releju/drošinātāju kārbas stiprinājums (drošības josta) un releju/drošinātāju kārbas savienotājs nav bojāts. Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu.</p> <p>Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.</p>
C1D0C11	Aizdedze	Īsslēgums ar zemi		<p>Deutz:</p> <p>Pārbaudiet, vai savienotāji X14 un X1 un stiprinājums (drošības josta) nav bojāti. Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu.</p> <p>Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.</p>
C1D0D15	Hidrauliskā pacēlēja sūknis	Īsslēgums ar akumulatoru vai atvērta ķēde		Pārbaudiet K6 releju/drošinātāju kārbā.
C1D0D11	Hidrauliskā pacēlēja sūknis	Īsslēgums ar zemi	Hidrauliskā pacēlēja sūknis nevar izmantot asmens pacelšanai.	<p>Pārbaudiet, vai savienotājs X14, releju/drošinātāju kārbas stiprinājums (drošības josta) un releju/drošinātāju kārbas savienotājs nav bojāts. Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu.</p> <p>Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.</p>

Kļūdas kods	Ziņojums displejā	DTC apraksts	Rādītāji uz iekārtas	Iespējamā rīcība
C1D0E15	Hidrauliskās nolaišanas vārsts	Īsslēgums ar akumulatoru vai atvērta ķēde	Hidrauliskā nolaidēja vārstu nevar izmantot asmens nolaišanai.	Pārbaudiet, vai hidrauliskais vārsts (ventilis) ir pareizi pievienots.
C1D0E11	Hidrauliskās nolaišanas vārsts	Īsslēgums ar zemi		Pārbaudiet, vai savienotājs X14, stiprinājums (drošības josta) un hidrauliskais vārsts (ventilis) nav bojāts. Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.
C1E0511	Elektroniskās izsekošanas pozīcijas sensors	Īsslēgums ar zemi	Griešanu var turpināt, taču elektroniskās izsekošanas pozīciju nevarēs noteikt, līdz kļūda netiks atrisināta.	Pārbaudiet, vai aktuators, savienotājs un stiprinājums (drošības josta) nav bojāti. Ja ir, salabojiet un restartējiet sistēmu, atiestatiet kļūdas kodu un pārkalibrējiet.
C1E0512	Elektroniskās izsekošanas pozīcijas sensors	Īsslēgums ar akumulatoru		Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.
C1F0112	Elektroniskās izsekošanas dzinējs A	Īsslēgums ar akumulatoru	Griešanu var turpināt, taču elektronisko izsekošanu nevar izmantot novirzes kompensācijai, līdz kļūda nebūs atrisināta.	Atvienojiet elektronisko izsekošanu un atiestatiet kļūdas kodu. Nospiediet elektroniskās izsekošanas labo un kreiso pogu, lai mēģinātu vadīt elektronisko izsekošanu. Ja kļūdas kods vairāk netiek parādīts, pārbaudiet, vai elektroniskās izsekošanas aktuators, stiprinājums (drošības josta) un savienotājs nav bojāti. (Tā kā elektroniskais izsekotājs nav savienots, var tikt parādīti kļūdu kodi C1E0511 un C1E0512.)
C1F0111	Elektroniskās izsekošanas dzinējs A	Īsslēgums ar zemi		Ja kļūmes kods joprojām pastāv, pārbaudiet, vai dzinēja pārsega stiprinājums (drošības josta) un savienotājs nav bojāti. Ja ir, salabojiet un atiestatiet kļūdas kodus.
C1F0212	Elektroniskās izsekošanas dzinējs B	Īsslēgums ar akumulatoru		Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.
C1F0211	Elektroniskās izsekošanas dzinējs B	Īsslēgums ar zemi		Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.

Kļūdas kods	Ziņojums displejā	DTC apraksts	Rādītāji uz iekārtas	Iespējamā rīcība
C1F0521	Elektroniskās izsekošanas dziņņjs	Izvades strāvas pārs-lodze	Griešanu var turpināt, taču elektronisko izsekošanu nevar izmantot novirzes kompensācijai, līdz kļūda nebūs atrisināta.	Pārbaudiet, vai elektroniskā izsekošana nav iesprūdusi vai sastrēgusi, un, ja tā, atrisiniet šo problēmu un atiestatiet kļūdu kodus. Mēģiniet elektronisko izsekošanu vēlreiz pēc 1 minūtes. Ja kļūdas kods joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.
C1F0513	Elektroniskās izsekošanas dziņņjs	Atvērta ķēde		Pārbaudiet savienojumu starp elektroniskās izsekošanas stiprinājumu (drošības jostu) un dzinēja pārsega stiprinājumu (drošības jostu). Pārbaudiet savienojumu starp elektroniskās izsekošanas aktuatoru un elektroniskās izsekošanas stiprinājumu (drošības jostu). Pārbaudiet, vai elektroniskās izsekošanas ierīce un stiprinājums (drošības josta) nav bojāti. Ja ir, salabojiet un atiestatiet kļūdas kodus. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar apkopes pārstāvi, lai saņemtu papildinformāciju.

Izvēlņu pārskats





Содержание

Введение.....	53	Эксплуатация.....	58
Безопасность.....	54	Поиск и устранение неисправностей.....	61
Система меню.....	54	Приложение.....	72

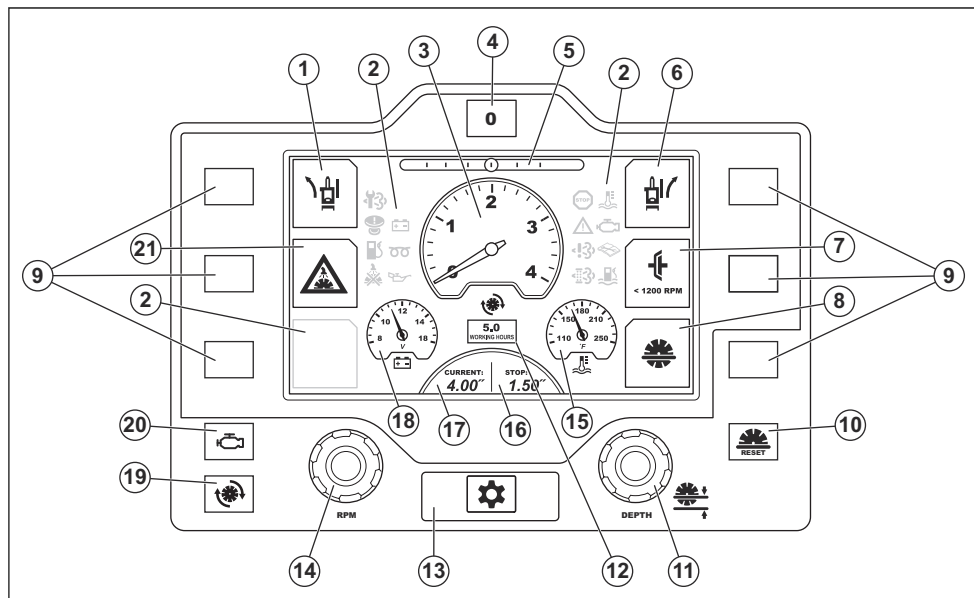
Введение

Описание изделия

В данном руководстве по эксплуатации описаны функции HMI (ЧМИ) — человеко-машинного

интерфейса изделия. HMI позволяет управлять и контролировать важные функции и настройки изделия. Под HMI подразумевается панель управления и дисплей на изделии.

Обзор панели управления и дисплея



1. E-track, регулировка влево.
2. Предупреждающие символы. См. раздел *Предупреждающие символы на дисплее на стр. 57.*
3. Частота вращения двигателя или режущего диска.
4. Кнопка сброса системы E-track. *
5. E-track, положение.
6. E-track, регулировка вправо.
7. Включение/выключение сцепления диска. Эта функция является стандартной не для всех моделей изделия.
8. Ограничитель глубины резки.
9. Кнопки выбора.
10. Кнопка сброса для ограничителя глубины резки. *
11. Ручка регулировки ограничителя глубины резки. *
12. Счетчик моточасов работы двигателя.
13. Кнопка меню.
14. Кнопка управления дросселем. *
15. Температура двигателя.
16. Настройка ограничителя глубины резки.
17. Текущая глубина резки.
18. Напряжение аккумулятора.
19. Кнопка для отображения скорости диска (об/мин) на дисплее. *
20. Кнопка для отображения скорости двигателя (об/мин) на дисплее. *
21. Система контроля подачи воды.

* = Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации изделия.

Безопасность

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности,

прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Прочитайте данное руководство по эксплуатации вместе с руководством по эксплуатации изделия.
- Перед началом эксплуатации изделия необходимо изучить и понять содержание 2 руководств по эксплуатации.

Система меню

Примечание: Каждое изделие может иметь разные конфигурации. Таким образом, информация на дисплее может отличаться от изображений в данном руководстве по эксплуатации.

Примечание: На изображениях в данном руководстве по эксплуатации текст приведен на английском языке, но на дисплее он будет отображаться на выбранном языке. См. раздел *Язык отображения текста на дисплее* на стр. 54.

Использование системы меню

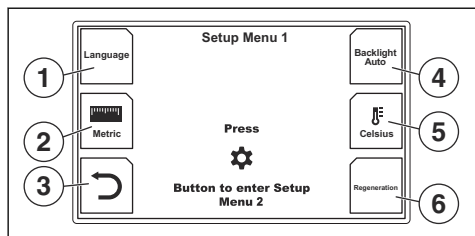
- Нажмите кнопку меню, чтобы открыть меню настроек.
- Чтобы выбрать пункт меню, нажмите соответствующую кнопку выбора слева или справа на дисплее.

Примечание: Нажатие на символы на самом дисплее не приведет к открытию пунктов меню.

- Для возврата к структуре меню выберите символ стрелки в нижнем левом углу дисплея.

Обзор структуры меню см. в разделе *Обзор меню* на стр. 72.

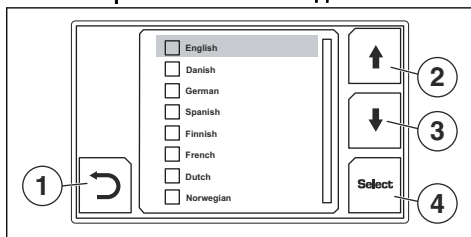
Меню настроек 1



1. Выбор языка. См. раздел *Язык отображения текста на дисплее* на стр. 54.

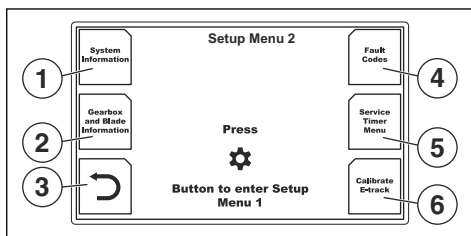
2. Единица измерения длины. Выбор между метрическими или британскими единицами измерения длины.
3. Возврат к структуре меню.
4. Яркость дисплея. Выбор между 3 уровнями и автоматической настройкой яркости.
5. Единица измерения температуры. Выбор между °C или °F.
6. Регенерация. См. раздел *Регенерация* на стр. 59.

Язык отображения текста на дисплее



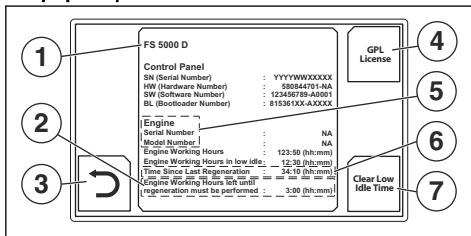
1. Возврат к структуре меню.
2. Перемещение вверх по списку доступных вариантов.
3. Перемещение вниз по списку доступных вариантов.
4. Выбор языка.

Меню настроек 2



1. Просмотр информации о системе. См. раздел *Информация о системе* на стр. 55.
2. Просмотр информации о редукторе и диске. См. раздел *Информация о редукторе и диске* на стр. 55.
3. Возврат к структуре меню.
4. Просмотр кодов неисправностей. См. разделы *Коды неисправностей двигателя* на стр. 56 и *Коды неисправностей, не относящиеся к двигателю* на стр. 56.
5. Просмотр меню таймера обслуживания. См. раздел *Меню таймера обслуживания* на стр. 56.
6. Калибровка E-track. См. раздел *Регулировка центрального угла системы E-track* на стр. 58.

Информация о системе



1. Модель изделия.
2. Оставшееся время, в течение которого необходимо выполнить регенерацию. Если регенерация не будет выполнена в течение этого времени, двигатель перейдет в резервный режим. Применимо только для FS5000 D. См. руководство по эксплуатации FS5000 D.
3. Возврат к структуре меню.
4. Просмотр информации о лицензии GPL.
5. Информация о двигателе
6. Время с момента последней регенерации. Применимо только к изделиям, соответствующим требованиям стандарта на выбросы Euro V.
7. Сброс времени работы двигателя на низких оборотах холостого хода. Необходимо ввести ПИН-код.

Информация о редукторе и диске

На этом изображении показаны рекомендуемые настройки передачи, оборотов, шкива и фланца для доступных размеров дисков.

Примечание: Таблицы для 1-скоростного и 3-скоростного редукторов отличаются. На изображении показана таблица для 3-скоростного редуктора.

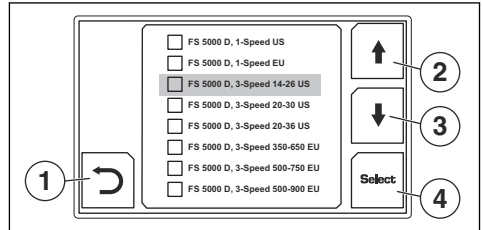
См. также *Конфигурации изделия для работы с дисками различных размеров* на стр. 58.

GEAR	BLADE SIZE (mm/inch)	FLANGE SIZE	BLADE RPM	ENGINE RPM
3	14"	8"	3100	3000
2	20"	6"	2170	417"
1	26"		860	3000 4.5"

1. Выбор конфигурации изделия. См. раздел *Выбор информации о редукторе и диске* на стр. 55.
2. Возврат к структуре меню.
3. Диапазон переключения редуктора.
4. Диаметр режущего диска, мм/дюйм.
5. Диаметр фланца диска, мм/дюйм.
6. Макс. частота вращения диска.
7. Диаметр шкива вала диска, мм/дюйм.
8. Максимальные обороты двигателя.
9. Диаметр шкива редуктора, мм/дюйм.

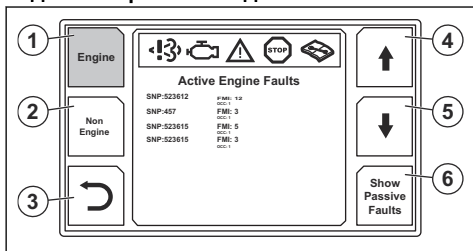
Выбор информации о редукторе и диске

Выберите свое изделие, чтобы получить правильную информацию о редукторе и диске.



1. Возврат к структуре меню.
2. Перемещение вверх по списку доступных вариантов.
3. Перемещение вниз по списку доступных вариантов.
4. Выбор конфигурации изделия.

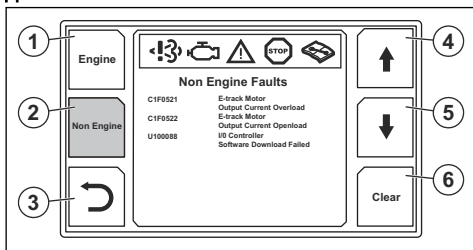
Коды неисправностей двигателя



Если активные или пассивные коды неисправностей двигателя отсутствуют, при открытии данного окна на дисплее отображается сообщение с этой информацией.

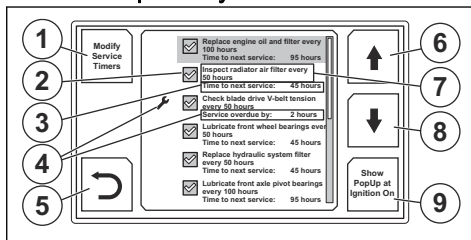
1. Коды неисправностей двигателя. Другой цвет указывает на то, что выбран данный раздел меню.
2. Просмотр кодов неисправностей, не относящихся к двигателю.
3. Возврат к структуре меню.
4. Перемещение вверх по списку кодов неисправностей.
5. Перемещение вниз по списку кодов неисправностей.
6. Выбор между активными и пассивными кодами неисправностей двигателя.

Коды неисправностей, не относящиеся к двигателю



1. Просмотр кодов неисправностей, относящихся к двигателю.
2. Коды неисправностей, не относящиеся к двигателю. Другой цвет указывает на то, что выбран данный раздел меню.
3. Возврат к структуре меню.
4. Перемещение вверх по списку кодов неисправностей.
5. Перемещение вниз по списку кодов неисправностей.
6. Удаление всех пассивных кодов неисправностей.

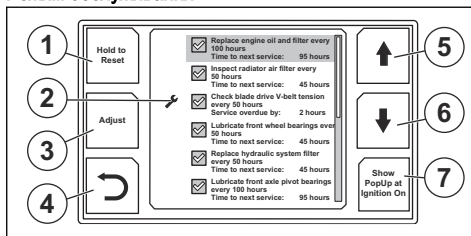
Меню таймера обслуживания



Дополнительную информацию о процедурах обслуживания см. в руководстве по эксплуатации изделия.

1. Нажмите для перехода в режим обслуживания. Необходимо ввести ПИН-код.
2. Указание на то, что при включении зажигания отобразится сообщение о процедуре обслуживания и о ее невыполнении вовремя.
3. Оставшееся время до следующего обслуживания.
4. Указание на то, что обслуживание не выполняется вовремя.
5. Возврат к структуре меню.
6. Перемещение вверх по списку доступных процедур обслуживания.
7. Процедура обслуживания и периодичность выполнения.
8. Перемещение вниз по списку доступных процедур обслуживания.
9. Нажмите для отображения сообщения о процедуре обслуживания при запуске зажигания.

Режим обслуживания



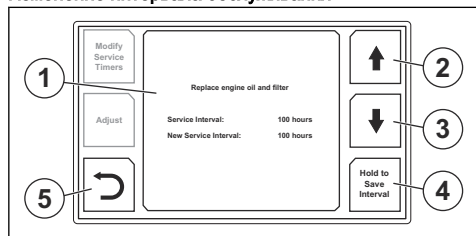
Дополнительную информацию о процедурах обслуживания см. в руководстве по эксплуатации изделия.

1. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы сбросить оставшееся время до следующего обслуживания.
2. Указание на то, что обслуживание не выполняется вовремя.
3. Выберите для изменения интервала обслуживания.
4. Возврат к структуре меню.

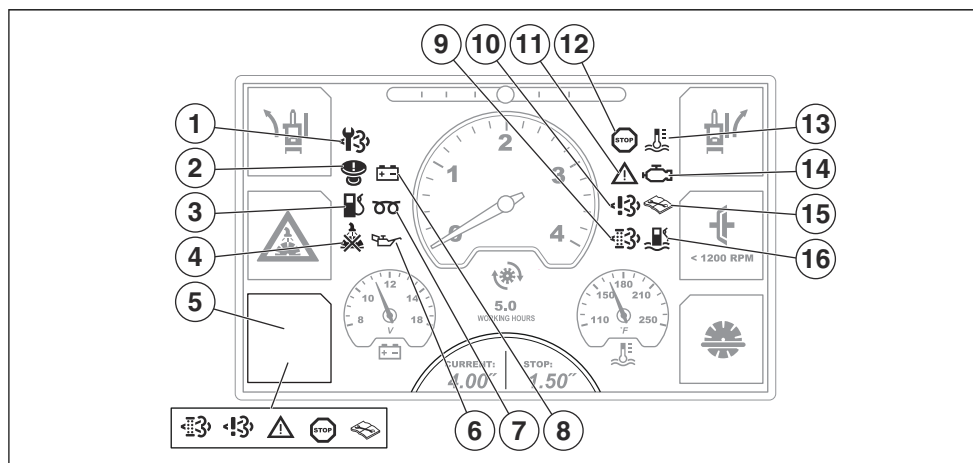
5. Перемещение вверх по списку доступных процедур обслуживания.
6. Перемещение вниз по списку доступных процедур обслуживания.
7. Нажмите для отображения сообщения о процедуре обслуживания при запуске зажигания.

1. Информация о выбранной процедуре обслуживания.
2. Увеличение интервала обслуживания.
3. Уменьшение интервала обслуживания.
4. Удерживайте в течение 2 секунд, чтобы сохранить измененный интервал обслуживания.
5. Возврат к структуре меню.

Изменение интервала обслуживания



Предупреждающие символы на дисплее



1. Замените дизельный противосажевый фильтр (DPF). Применимо только к изделиям FS7000 D, FS7000 DL, соответствующим требованиям стандарта на выбросы Euro V.
2. Нажата кнопка останова машины. Для сброса функции останова машины должны быть соблюдены следующие 3 условия:
 - Ключ зажигания находится в положении останова.
 - Частота оборотов двигателя составляет 0 об/мин.
 - Частота вращения режущего диска составляет 0 об/мин.
3. Низкий уровень топлива.
4. Отсутствует давление в системе водяного охлаждения режущего диска. Данный символ

- отображается, если отсутствует давление воды и включена система контроля подачи воды.
5. Двигатель неисправен, или необходима регенерация. Для различных неисправностей и регенерации отображаются разные символы. Нажмите, чтобы открыть окно кодов неисправностей или окно регенерации.
6. Низкое давление моторного масла. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации двигателя.
7. Предварительный нагрев. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации двигателя.
8. Аккумулятор не заряжается.
9. Требуется регенерация. См. *Регенерация на стр. 59* и разделы руководства по эксплуатации изделия, посвященные регенерации. Применимо

только к изделиям, соответствующим требованиям стандарта на выбросы Euro V.

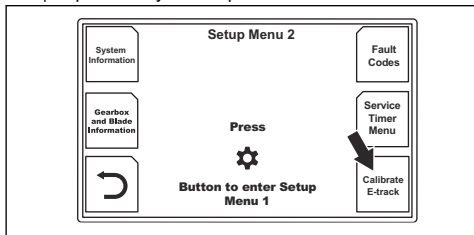
10. FS5000 D: Неисправность диагностической системы контроля NOx. Применимо только к изделиям, соответствующим требованиям стандарта на выбросы Euro V.
FS7000 D: "Несанкционированный доступ и сбой аппаратного обеспечения" в системе EAT. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации двигателя.
11. Неисправность двигателя среднего уровня. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации двигателя.
12. Останов двигателя. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации двигателя.

13. Слишком высокая температура двигателя. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации двигателя.
14. Неисправность двигателя. Данный символ всегда отображается вместе с символами остановки двигателя и неисправности двигателя среднего уровня. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации двигателя.
15. Имеется ошибка, не связанная с двигателем. Дополнительную информацию см. в разделе *Коды неисправностей, не относящиеся к двигателю на стр. 64.*
16. Вода в топливе. Применимо только для FS7000 D, FS7000 DL и FS7000 DMT.

Эксплуатация

Регулировка центрального угла системы E-track

1. Отрегулируйте заднюю ось с помощью функции E-track. См. руководство по эксплуатации изделия.
2. Нажмите кнопку меню 2 раза, чтобы открыть меню настроек 2.
3. Выберите "Калибровка E-track". Новый центральный угол сохраняется в системе.

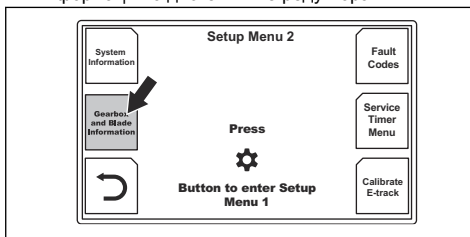


Конфигурации изделия для работы с дисками различных размеров

Конфигурация модели с 1-скоростным редуктором

1. Нажмите кнопку меню 2 раза, чтобы открыть меню настроек 2.

2. Нажмите кнопку выбора для просмотра информации о диске и типе редуктора.



3. Ознакомьтесь с техническими характеристиками конфигурации. Пояснения к разделам таблицы см. в разделе *Информация о редукторе и диске на стр. 55.*

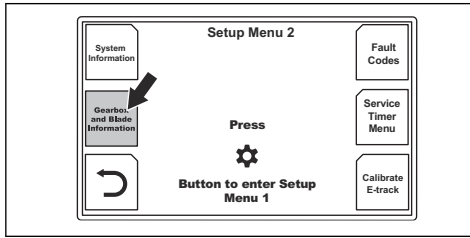
BLADE SIZE	FLANGE SIZE	BLADE SHAFT		ENGINE SPEED	
		LOADED RPM	PULLEY SIZE	RATED RPM	PULLEY SIZE
14"	4.5"	3200	4.17"	3000	6"
20"	4.5"	2400	4.17"	3000	4.51"
26"	5"	1870	4.17"	3000	3.50"
30"	5"	1630	4.78"	3000	3.50"
36"	6"	1360	5.75"	3000	3.50"

4. Замените шкивы редуктора, шкивы вала диска, фланцы вала диска, кожух диска и режущий диск, как показано на дисплее.

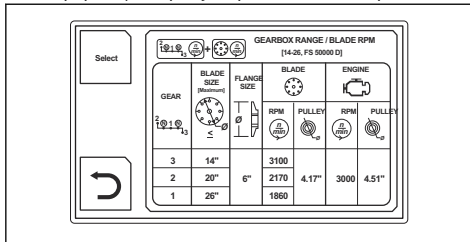
Конфигурация модели с 3-скоростным редуктором

1. Нажмите кнопку меню 2 раза, чтобы открыть меню настроек 2.

- Нажмите кнопку выбора для просмотра информации о диске и типе редуктора.



- Если размер нового режущего диска находится в том же диапазоне, переместите рычаг редуктора в правильное положение. См. руководство по эксплуатации изделия.
- Если размер нового режущего диска не находится в том же диапазоне, замените следующие детали, как показано на дисплее: шкивы редуктора, шкивы вала диска, фланцы вала диска, кожух диска и режущий диск. Пояснения к разделам таблицы см. в разделе *Информация о редукторе и диске на стр. 55.*



- Также переместите рычаг редуктора в правильное положение, если это необходимо для выбранной конфигурации. См. руководство по эксплуатации изделия.

Регенерация

Дополнительную информацию о регенерации см. в руководстве по эксплуатации изделия.

Выполнение регенерации

Для выполнения регенерации не требуется ждать появления на дисплее предупреждающих символов. Регенерацию можно запустить вручную во избежание проблем с двигателем. На модели FS5000 D регенерацию можно запустить через 50 часов. Для моделей FS7000 D, FS7000 DL и FS7000 DMT необходимо использовать инструмент для сервисного обслуживания Deutz SERDIA.

- Переместите изделие в место с достаточной вентиляцией.
- Убедитесь, что уровень топлива достаточен для указанного времени работы при высокой нагрузке на двигатель.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если изделие не оснащено сцеплением диска, режущий диск начинает вращаться при запуске двигателя. Не перемещайте изделие в сторону или за пределы рабочей зоны во время вращения режущего диска.

- Нажмите кнопку меню, чтобы открыть меню настроек 1.
- Выберите регенерацию на дисплее.

Соблюдайте следующие требования:

- Двигатель включен.
 - Рычаг управления скоростью находится в положении останова.
 - Температура двигателя достаточно высокая.
 - Для изделий со сцеплением диска: Режущий диск не двигается, а сцепление диска расцеплено.
- Выберите "Продолжить".
 - Следуйте инструкциям и запустите регенерацию.
 - Подождите 30-40 минут, пока изделие выполнит регенерацию дизельного противосажевого фильтра.

Примечание: Во время выполнения регенерации на дисплее могут мигать предупреждающие символы.

- По завершении регенерации вернуться в структуру меню.
- Если на дисплее появляется сообщение о невозможности запуска регенерации, обратитесь в сервисный центр.

Выполнение восстановительной регенерации

Применимо только для модели FS5000 D.

- Выполните те же действия, что и для обычной регенерации. Разница заключается в том, что продолжительность восстановительной регенерации составляет 3 часа.

Примечание: Оператор может запустить восстановительную регенерацию с панели управления на всех изделиях, произведенных начиная с 1 января 2019 года. Для двигателей, произведенных до 1 января 2019 года, необходимо выполнить обновление программного обеспечения блока управления двигателем (ECU), прежде чем оператор сможет выполнять восстановительную регенерацию с панели управления. Если обновление программного обеспечения ECU не выполнено, для выполнения восстановительной регенерации необходимо использовать инструмент для сервисного обслуживания Yanmar SmartAssist.

Для получения дополнительной информации обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Прерывание регенерации

Для прерывания регенерации выполните одно из следующих действий:









- Нажмите кнопку выбора, соответствующую символу стрелки, чтобы вернуться в структуру меню.


- Выключите зажигание.
- Нажмите кнопку останова машины.
- Переведите рычаг управления скоростью из положения останова.


При прерывании регенерации на дисплее появляется сообщение.

Поиск и устранение неисправностей

Предупреждающие сообщения на дисплее

Символ	Текстовое сообщение	Затрагиваемые изделия
	"Расцепите сцепление диска перед запуском двигателя".	Применимо для всех изделий.
	"Требуется обслуживание. См. меню таймера обслуживания".	
	"Перегрев двигателя".	
	"Отсутствует давления воды для диска".	
	"Нажата кнопка останова машины: верните кнопку останова машины в исходное положение, выключите и снова включите зажигание". "Машина в состоянии останова: выключите и включите зажигание".	
	"Ошибка проворачивания вала: медленно выключите и включите зажигание. Если неисправность не устранена, проверьте жгут проводов и коды неисправностей".	
	"Рычаг управления скоростью не в положении останова".	Применимо только для FS5000 D.
	"Требуется регенерация. Эксплуатация изделия запрещена из-за высокого содержания сажи. Частота оборотов двигателя ограничена до 1500 об/мин. Рекомендуется, чтобы уровень топлива перед началом регенерации составлял не менее 50%. Регенерация занимает 30 минут".	
	"Требуется регенерация. Двигатель заблокирован из-за высокого содержания сажи. Эксплуатация изделия запрещена. Рекомендуется, чтобы уровень топлива перед началом регенерации составлял не менее 50%. Регенерация занимает 3 часа".	
	"Мощность двигателя снижена из-за высокого содержания сажи. Для предотвращения блокировки двигателя необходимо выполнить регенерацию. Рекомендуется, чтобы уровень топлива перед началом регенерации составлял не менее 50%. Регенерация занимает 30 минут. Оставшееся время работы: 3:00".	Применимо для всех изделий.
	"Тип машины не выбран".	
	"Движение на низких оборотах холостого хода приводит к скоплению частиц и сокращению времени между регенерациями".	
	"Двигатель отключен после работы на низких оборотах холостого хода более 10 минут. Выключите и включите зажигание для повторного запуска двигателя".	Применимо только к изделиям, соответствующим требованиям стандарта на выбросы Euro V.
	"Невозможно запустить регенерацию". "Регенерация прервана".	

Символ	Текстовое сообщение	Затрагиваемые изделия
	<p>"Предупреждение. Высокое содержание воды в топливе. Слейте воду из топливного фильтра/водоотделителя. При движении с предупреждением о наличии воды в топливе частота вращения сократится до 1200 об/мин через 5 минут".</p> <p>"Предупреждение. Высокое содержание воды в топливе. Частота оборотов двигателя ограничена 1200 об/мин из-за высокого уровня воды в топливе. Слейте воду из топливного фильтра/водоотделителя. Слив всей воды из топливного фильтра может занять несколько минут".</p>	<p>Применимо только для FS7000 D, FS7000 DL и FS7000 DMT.</p>

Символ	Текстовое сообщение	Затрагиваемые изделия
	<p>"Требуется регенерация из-за высокого содержания сажи. Рекомендуется, чтобы уровень топлива перед началом регенерации составлял не менее 50%. Регенерация занимает приблизительно 30 минут".</p> <p>Содержание сажи: XXX%</p>	<p>Применимо только к FS7000 D, FS7000 DL и FS7000 DMT, соответствующим требованиям стандарта на выбросы Euro V.</p>
	<p>"Мощность двигателя снижена из-за высокого содержания сажи. Для предотвращения блокировки двигателя необходимо выполнить регенерацию. Рекомендуется, чтобы уровень топлива перед началом регенерации составлял не менее 50%. Регенерация занимает приблизительно 30 минут".</p> <p>Содержание сажи: XXX%</p> <p>Снижение мощности: XX%</p>	
	<p>"Мощность и обороты двигателя снижены из-за высокого содержания сажи. Для предотвращения блокировки двигателя необходимо выполнить регенерацию. Рекомендуется, чтобы уровень топлива перед началом регенерации составлял не менее 50%. Регенерация занимает приблизительно 30 минут".</p> <p>Содержание сажи: XXX%</p> <p>Снижение мощности: XX%</p> <p>Ограничение частоты оборотов двигателя: 1500 об/мин</p>	
	<p>"Мощность и обороты двигателя снижены из-за высокого содержания сажи. Регенерация должна выполняться с помощью инструмента для сервисного обслуживания (SERDIA). Рекомендуется, чтобы уровень топлива перед началом регенерации составлял не менее 50%. Регенерация занимает приблизительно 30 минут".</p> <p>Содержание сажи: XXX%</p> <p>Снижение мощности: XX%</p> <p>Ограничение частоты оборотов двигателя: XX об/мин</p>	
	<p>"Мощность и обороты двигателя снижены из-за высокого содержания сажи. Требуется замена фильтра DPF".</p> <p>Содержание сажи: XXX%</p> <p>Снижение мощности: XX%</p> <p>Ограничение частоты оборотов двигателя: XX об/мин</p>	

Коды неисправностей, не относящиеся к двигателю

Код неисправности	Сообщения на дисплее	Описание кода DTC	Признаки на машине	Возможные действия
U100187	ECU двигателя	Отсутствует связь по CAN.	Двигатель не запускается. Управление функциями машины невозможно.	<p>Проверьте разъемы X1, X4, X14 и жгут проводов шасси на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и перезапустите систему, сбросьте код неисправности.</p> <p>Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.</p> <p>Обратитесь в сервисный центр.</p> <p>Для получения дальнейших указаний обратитесь в сервисный центр.</p>
U100087	Контроллер ввода/вывода			
U100088	Контроллер ввода/вывода	Сбой загрузки программного обеспечения		
P060748	Микропроцессор контроллера ввода/вывода	Сбой контроля		
P060745	Микропроцессор контроллера ввода/вывода	Сбой программной памяти		
P060742	Микропроцессор контроллера ввода/вывода	Общий сбой памяти		
C1F0612	Сигнал проворачивания вала	Короткое замыкание на аккумулятор	Двигатель не запускается	Проверьте ключ зажигания, разъемы ключа зажигания X30, X32 и жгут проводов на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и перезапустите систему, сбросьте код неисправности.

Код неисправности	Сообщения на дисплее	Описание кода DTC	Признаки на машине	Возможные действия
C1E0111	Сигнал датчика глубины резки	Короткое замыкание на "массу"		Отсоедините датчик и сбросьте код неисправности. Если код неисправности больше не отображается, проверьте датчик и жгут проводов датчика.
C1E0112	Сигнал датчика глубины резки	Короткое замыкание на аккумулятор	Невозможно отобразить глубину резки. Ограничитель глубины резки не может быть использован.	Проверьте разъемы X13 и X14 и жгут проводов, идущий к датчикам, на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устранили их и перезапустите систему, сбросьте коды неисправностей. Для получения дальнейших указаний обратитесь в сервисный центр.
C1D0115	Стартер	Короткое замыкание на аккумулятор или обрыв цепи	Управление стартером двигателя невозможно. Невозможно продолжить резание.	Проверьте разъемы X14 и X1 и жгут проводов на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устранили их и перезапустите систему, сбросьте код неисправности.
C1D0111	Стартер	Короткое замыкание на "массу"	Двигатель не запускается.	Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.
C1D0711	Внешний источник питания	Короткое замыкание на "массу"	Невозможно продолжить резание.	Проверьте кабели, идущие к следующим компонентам:
C1D0712	Внешний источник питания	Короткое замыкание на аккумулятор	Показания датчиков могут не считываться.	Датчику глубины резки и датчику положения E-track, а также проверьте сами датчики Переключателю запуска с нейтрали, а также проверьте сам переключатель Переключателю подъема/опускания, а также проверьте сам переключатель Переключателю системы контроля подачи воды, а также проверьте сам переключатель

Код неисправности	Сообщения на дисплее	Описание кода DTC	Признаки на машине	Возможные действия
C1D0815	AUX1	Короткое замыкание на аккумулятор или обрыв цепи	Управление AUX1 с помощью HMI невозможно.	Проверьте реле K4 в блоке реле/предохранителей.
C1D0811	AUX1	Короткое замыкание на "массу"		Проверьте разъем X14, жгут проводов к блоку реле/предохранителей и разъем блока реле/предохранителей на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и перезапустите систему, сбросьте код неисправности. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.
C1D0215	AUX2	Короткое замыкание на аккумулятор или обрыв цепи	Управление AUX2 (5-е колесо) с помощью HMI невозможно.	Проверьте реле K5 в блоке реле/предохранителей.
C1D0211	AUX2	Короткое замыкание на "массу"		Проверьте разъем X14, жгут проводов к блоку реле/предохранителей и разъем блока реле/предохранителей на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и перезапустите систему, сбросьте код неисправности. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.
C1D0315	Сцепление диска	Короткое замыкание на аккумулятор или обрыв цепи	Управление сцеплением диска с помощью HMI невозможно. Диск может быть постоянно включен или выключен.	Проверьте реле K7 в блоке реле/предохранителей.
C1D0311	Сцепление диска	Короткое замыкание на "массу"		Проверьте разъем X14, жгут проводов к блоку реле/предохранителей и разъем блока реле/предохранителей на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и перезапустите систему, сбросьте код неисправности. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.

Код неисправности	Сообщения на дисплее	Описание кода DTC	Признаки на машине	Возможные действия
C1D0615	Водяной насос	Короткое замыкание на аккумулятор или обрыв цепи	Управление водяным насосом с помощью HMI невозможно. Может не включаться.	Проверьте K2 в блоке реле/ предохранителей. Проверьте разъем X14, жгут проводов к блоку реле/ предохранителей и разъем блока реле/предохранителей на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и перезапустите систему, сбросьте код неисправности.
C1D0611	Водяной насос	Короткое замыкание на "массу"	Не удается включить водяной насос.	Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.
C1D0915	Рабочее освещение	Короткое замыкание на аккумулятор или обрыв цепи		Проверьте реле рабочего освещения K3 в блоке реле/ предохранителей.
C1D0911	Рабочее освещение	Короткое замыкание на "массу"	Управление рабочим освещением с помощью HMI невозможно. Может не включаться.	Проверьте разъем X14, жгут проводов к блоку реле/ предохранителей и разъем блока реле/предохранителей на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и перезапустите систему, сбросьте код неисправности. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.

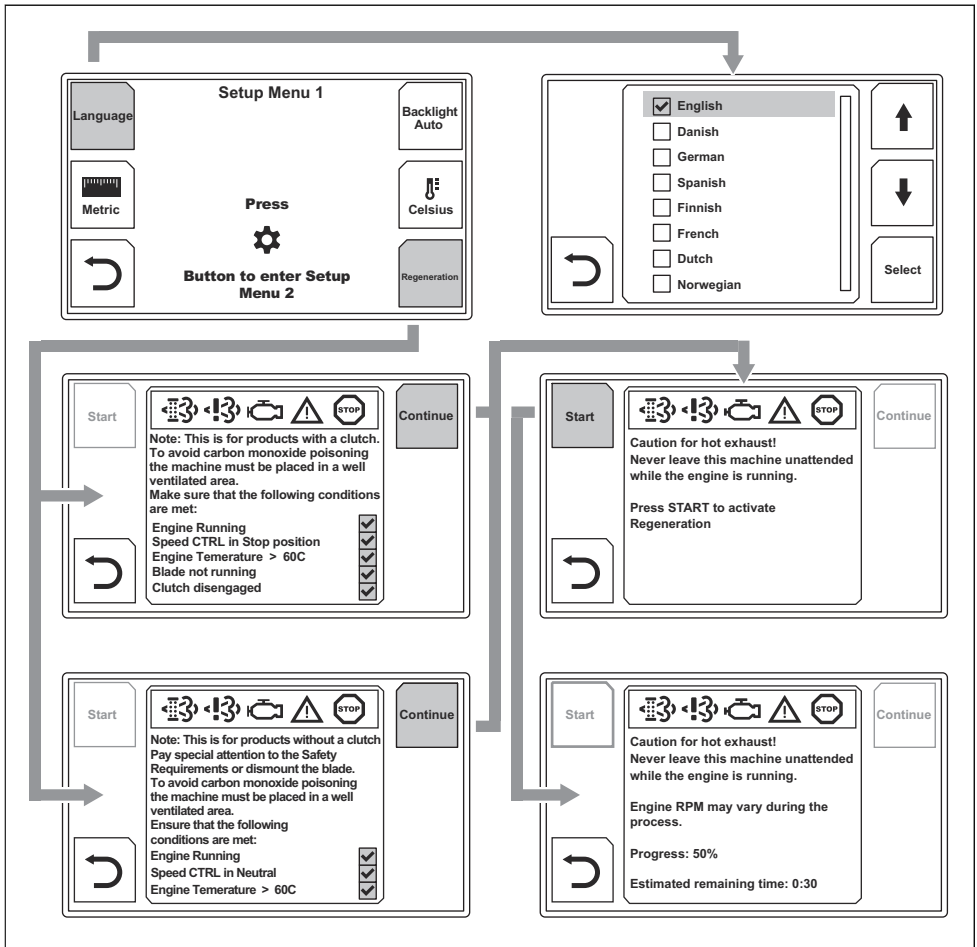
Код неисправности	Сообщения на дисплее	Описание кода DTC	Признаки на машине	Возможные действия
C1D0C15	Зажигание	Короткое замыкание на аккумулятор или обрыв цепи	Двигатель не запускается.	<p>Yanmar:</p> <p>Проверьте К8 в блоке реле/ предохранителей.</p> <p>Проверьте разъем Х14, жгут проводов к блоку реле/ предохранителей и разъем блока реле/предохранителей на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и перезапустите систему, сбросьте код неисправности.</p> <p>Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.</p>
C1D0C11	Зажигание	Короткое замыкание на "массу"		<p>Deutz:</p> <p>Проверьте разъемы Х14 и Х1 и жгут проводов на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и перезапустите систему, сбросьте код неисправности.</p> <p>Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.</p>
C1D0D15	Насос системы гидравлического подъема	Короткое замыкание на аккумулятор или обрыв цепи	Невозможно использовать насос системы гидравлического подъема для подъема диска.	<p>Проверьте К6 в блоке реле/ предохранителей.</p>
C1D0D11	Насос системы гидравлического подъема	Короткое замыкание на "массу"		<p>Проверьте разъем Х14, жгут проводов к блоку реле/ предохранителей и разъем блока реле/предохранителей на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и перезапустите систему, сбросьте код неисправности.</p> <p>Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.</p>

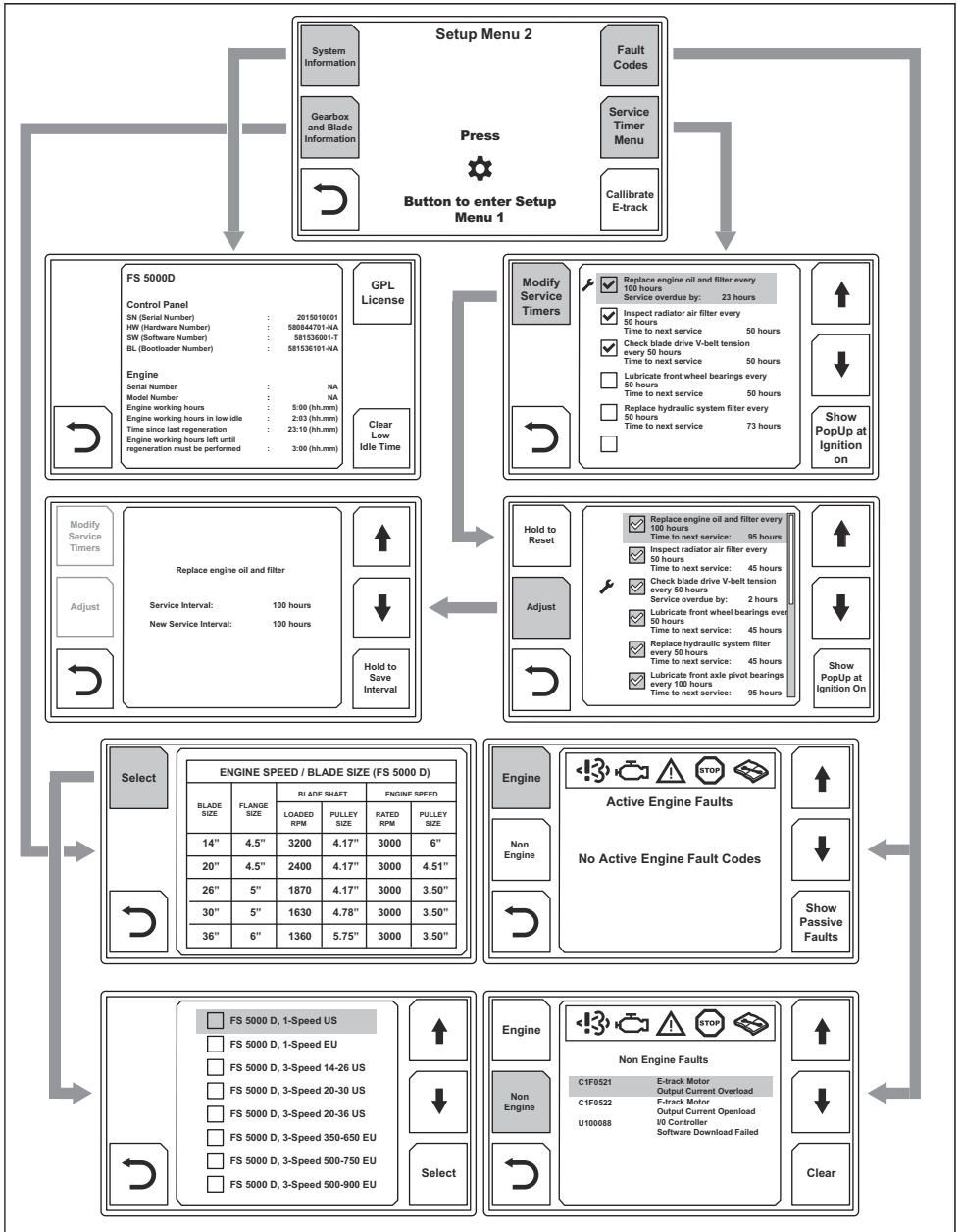
Код неисправности	Сообщения на дисплее	Описание кода DTC	Признаки на машине	Возможные действия
C1D0E15	Гидравлический клапан опускания	Короткое замыкание на аккумулятор или обрыв цепи	Невозможно использовать гидравлический клапан опускания для опускания диска.	Проверьте правильность подключения гидравлического клапана.
C1D0E11	Гидравлический клапан опускания	Короткое замыкание на "массу"		Проверьте разъем X14, жгут проводов и гидравлический клапан на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и перезапустите систему, сбросьте код неисправности. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.
C1E0511	Датчик положения E-track	Короткое замыкание на "массу"	Резку можно продолжать, но положение E-track не будет определено до устранения неисправности.	Проверьте исполнительный механизм, разъем и жгут проводов на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их, перезапустите систему, сбросьте код неисправности и выполните повторную калибровку.
C1E0512	Датчик положения E-track	Короткое замыкание на аккумулятор		Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.

Код неисправности	Сообщения на дисплее	Описание кода DTC	Признаки на машине	Возможные действия
C1F0112	Электродвигатель E-track A	Короткое замыкание на аккумулятор		Отсоедините E-track и сбросьте код неисправности. Нажмите левую и правую кнопки E-track для управления системой E-track. Если код неисправности больше не появляется, проверьте исполнительный механизм, жгут проводов и разъем системы E-track на наличие повреждений. (Вместо этого могут появиться коды неисправностей C1E0511 и C1E0512, поскольку система E-track не подключена.) Если код неисправности сохраняется, проверьте разъем и жгут проводов кожуха на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и сбросьте коды неисправностей. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.
C1F0111	Электродвигатель E-track A	Короткое замыкание на "массу"		
C1F0212	Электродвигатель E-track B	Короткое замыкание на аккумулятор		
C1F0211	Электродвигатель E-track B	Короткое замыкание на "массу"	Резку можно продолжать, но E-track не может использоваться для компенсации смещения, пока неисправность не будет устранена.	
C1F0521	Электродвигатель E-track	Перегрузка по выходному току	Резку можно продолжать, но E-track не может использоваться для компенсации смещения, пока неисправность не будет устранена.	Проверьте систему E-track на предмет заклинивания или заедания, и в случае обнаружения неисправностей устраните их и сбросьте коды неисправностей. Повторно запустите E-track через 1 минуту. Если код неисправности сохраняется, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.

Код неисправности	Сообщения на дисплее	Описание кода DTC	Признаки на машине	Возможные действия
C1F0513	Электродвигатель E-track	Обрыв цепи		<p>Проверьте соединение между жгутом проводов E-track и жгутом проводов кожуха. Проверьте соединение между исполнительным механизмом E-track и жгутом проводов E-track. Проверьте E-track и жгут проводов на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устраните их и сбросьте коды неисправностей.</p> <p>Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших указаний.</p>

Обзор меню







www.husqvarnacp.com

Originaljuhend
Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Оригинальные инструкции

1141755-40



2019-07-16